

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université LOUNICI ALI de Blida 2
Faculté Des Lettres et Des Langues
Département de français



MÉMOIRE DE MASTER 2
Option : Didactiques Des Langues Étrangères

**L'impact des pratiques évaluatives de la production orale
sur l'appropriation d'une compétence discursive au cycle
secondaire en contexte algérien : cas des apprenants de la
2ème année**

Par :

SEGHILANI Soumia

REDJEM Ikram

Membres du jury :

-Mme MAZARI Chafia	Université de Blida 2	Présidente
-M. ATTA Ahmed	Université de Blida 2	Examineur
- M. HACHADI Samir	Université de Blida 2	Rapporteur

Blida, juin 2019

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université LOUNICI ALI de Blida 2
Faculté Des Lettres et Des Langues
Département de français



MÉMOIRE DE MASTER 2
Option : Didactiques Des Langues Étrangères

**L'impact des pratiques évaluatives de la production orale
sur l'appropriation d'une compétence discursive au cycle
secondaire en contexte algérien : cas des apprenants de la
2ème année**

Par :

SEGHILANI Soumia

REDJEM Ikram

Membres du jury :

-Mme MAZARI Chafia	Université de Blida 2	Présidente
-M. ATTA Ahmed	Université de Blida 2	Examineur
- M. HACHADI Samir	Université de Blida 2	Rapporteur

Blida, juin 2019

RÉSUMÉ

La production orale est une compétence qui donne l'occasion à l'apprenant de montrer ses capacités langagières. Notre mémoire s'inscrit dans l'optique de la didactique du FLE et traite de l'impact des pratiques évaluatives de l'expression orale mises par l'enseignant à la disposition de l'apprenant dans le but de développer une compétence langagière à savoir la compétence discursive orale qui s'inscrit à son tour dans le champ de la compétence communicative dans le cas des élèves de la 2^{ème} année secondaire algériens. D'après nos recherches, nous pouvons dire que l'évaluation de l'oral n'est pas du tout considérée comme une tâche simple car l'enseignant est habitué à évaluer les acquis des apprenants. Mais par contre, concernant la compétence orale, ou la production orale selon le sujet en question, on enseigne avec l'oral mais on n'enseigne pas l'oral, donc l'enseignant se trouve dans ce cas dans une situation où il doit faire un double effort lors de l'évaluation, celui d'évaluer ce qu'il a enseigné à l'oral, et celui de prendre en considération l'expression de l'apprenant concernant les erreurs verbales. En revenant aux résultats de la recherche qui étaient négatives, nous suggérons à l'enseignant de varier les pratiques de l'oral toute en les adaptant au niveau réel de l'apprenant mais aussi d'essayer de leur proposer des pratiques qui relèvent de leur vie quotidienne pour qu'ils puissent bien maîtriser leurs compétences à communiquer oralement.

Mots clés :

Evaluation, la compétence orale, la production orale, la compétence discursive.

ملخص

تعتبر حصة التعبير الشفهي فرصة للمتعلم لإظهار مهاراته اللغوية. أطروحتنا هي جزء من تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية والتي تعالج تأثير الممارسات الشفهية التقييمية التي يضعها المعلم تحت تصرف المتعلم من أجل تطوير كفاءة لغوية كالكفاءة الخطابية الشفوية، التي تدرج في حد ذاتها في مجال الكفاءة التواصلية لتلاميذ السنة الثانية ثانوي في الجزائر ، ووفقاً لبحثنا ، يمكننا القول أن تقييم الشفوي ليس بالمهمة السهلة على الإطلاق ، لأن المعلم اعتاد على تقييم ما تم تعليمه على عكس الكفاءة الشفوية ، أو الإنتاج الشفهي وفقاً لموضوعنا ، لا يتم تدريس الشفهي بل نتعلم عن طريق الشفهي، لذلك المعلم هنا في موقف أين يجب عليه أن يبذل جهداً مضاعفاً عند تقييم هذه الكفاءة ، أولاً يجب عليه تقييم وفرضاً ما تم تدريسه شفهيّاً ، وثانياً لا بد عليه من الاهتمام بالتعبير الشفهي للمتعلم في ما يخص الأخطاء اللفظية. و بالعودة إلى نتيجة بحثنا التي كانت سلبية، فإننا نقترح للمعلمين محاولة تغيير الممارسات الشفهية لتتكيف مع المستوى الفعلي للمتعلم و أيضاً محاولة تقديم ممارسات مطبقة في الحياة اليومية والواقعية حتى يتمكنوا من إتقان كفاءتهم على التواصل شفهيّاً.

الكلمات المفتاحية :

التقييم ، الكفاءة الشفوية، الإنتاج الشفوي ، الكفاءة الخطابية.

REMERCIEMENTS

Je remercie toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail de recherche.

Premièrement, nous tenons à remercier Le Grand Dieu qui avec son pouvoir nous a aidées à accomplir ce travail.

Nous remercions infiniment notre directeur de recherche Monsieur HACHADI Samir pour ses précieux conseils et ses orientations.

Nous adressons nos remerciements et notre gratitude à l'ensemble des membres du jury qui ont bien voulu lire et évaluer ce travail.

Tous nos chaleureux remerciements vont à toutes les personnes qui nous ont apportées leur soutien et encouragements surtout dans des moments de découragement.

Nous remercions aussi infiniment et particulièrement nos familles, nos parents, nos frères, nos sœurs et nos amies pour leurs encouragement jusqu'au bout.

SOMMAIRE

Résumé.....	2
ملخص.....	3
REMERCIEMENTS.....	4
INTRODUCTION	7
I.PARTIE THÉORIQUE	10
I.1. Le Contexte algérien : l’enseignement et la place de la langue française.....	10
I.1.1. Les langues en présence en Algérie.....	10
I.1.2. Le statut de français en Algérie et au système éducatif algérien.....	11
I.1.3. Le système éducatif algérien : les différents cycles : primaire, collège, secondaire	12
I.1.4. La place du français et de l’oral dans le cycle secondaire	13
I.1.5. Statut et finalités de l’enseignement du FLE au secondaire	14
I.1.5.1. L’approche par compétence.....	15
I.1.5.2. L’approche communicative.....	15
I.2. De l’oral aux compétences communicationnelles: cadre conceptuel.....	16
I.2.1. Qu’est ce que une compétence	16
I.2.1.1.La compétence communicative.....	16
I.2.1.2. La compétence discursive	17
I.2.2. Qu’est ce que l’oral.....	18
I.2.3.Les deux grandes compétences de l’oral.....	18
I.2.3.1. La compétence de la compréhension orale	18
I.2.3.2. La compétence de la production orale.....	19
I.2.3.2.1. Les caractéristiques et les formes de la production orale.....	20
I.2.3.2.2. Les composantes de la production orale.....	21
I.2.3.2.3. Les activités de la production orale.....	22
I.3. Le rôle de l’évaluation en tant qu’un développeur	24
I.3.1.Qu’est ce que l’évaluation.....	24
I.3.1.1. Les différents types d’évaluation.....	24
I.3.1.1.1. L’évaluation diagnostique.....	24
I.3.1.1.2. L’évaluation formative.....	25
I.3.1.1.3. L’évaluation sommative.....	25
I.3.2. Les critères d’évaluation.....	26
I.3.3.Les pratiques évaluatives.....	27
I.3.4. La notion de l’évaluation de l’oral.....	27

I.3.4.1.L'évaluation de la compréhension orale.....	28
I.3.4.2. L'évaluation de la production orale.....	28
I.3.4.2.1. Les outils principaux d'évaluation de la production orale.....	28
II.PARTIE MÉTHODOLOGIQUE.....	32
II .1. Objectifs, présentation et justification des choix méthodologique.....	32
II.1.1. L'objectif.....	32
II.1.2. Justification des choix méthodologique	32
II.1.2.1. Choix du thème	32
II.1.2.2. Choix de public	33
II.1.2.3. Lieu d'investigation	33
II.1.3. Choix des outils d'investigations	33
II.1.3.1. Le questionnaire.....	33
II.1.3.2. L'observation de classe	33
II. Chapitre 2. Description du protocole de recherche	34
II.2.1. Déroulement de l'enquête.....	34
II.2.2. Le questionnaire.....	34
II.2.3 L'objectif du questionnaire.....	34
II.2.4 la séance d'observation.....	37
II. Chapitre 3 : Présentation, analyse et l'interprétation de résultats obtenues.....	37
II.3.1.Le questionnaire.....	37
II.3.1.1. Présentation des données	37
II.3.2. Le déroulement de la séance d'observation.....	61
II.3.2.2. Les difficultés rencontrées sur le terrain lors de l'observation.....	61
II.3.2.3.La synthèse des données.....	65
CONCLUSION.....	67
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES.....	68
ANNEXES.....	72

INTRODUCTION

La production orale a toujours été une des compétences primordiales qui permettent à l'apprenant de devenir un utilisateur de langue légitimé et capable de prendre part dans des situations potentielles de communication, comme l'indique Porcher (2004) « *une langue est d'abord une réalité orale* »¹. L'oral est une compétence dont elle intervient dans tous les domaines et à tout moment, c'est pourquoi, l'enseignement de l'oral est une nécessité et une primauté incontestée dans l'enseignement/apprentissage du Français Langue Etrangère (désormais FLE), sa maîtrise est un facteur de réussite scolaire, être capable de s'exprimer oralement et du coup être capable de manipuler la langue parlée.

Étant donné que l'oral, en Algérie, est enseigné comme une matière à part entière séparé de l'écrit, il est nécessaire de le prendre en charge dans sa globalité. Autrement dit, il doit être soumis à une évaluation car « *tout enseignement doit être évalué* » Belhadi (2012) et pour évaluer l'oral, il faut tenir en compte plusieurs facteurs, aussi il faut mettre en disposition de l'apprenant des pratiques qui permettent à l'enseignant d'évaluer l'oral, car cette composante (l'oral) à un caractère éphémère c'est-à-dire la répétition systématique est quasiment impossible dans une situation de communication.

Certes que les termes de la compétence et de la communication orale, provoquent toujours la compétence discursive qui s'inscrit dans le champ de la compétence communicative, cette dernière représente le fonctionnement de la langue dans les diverses pratiques langagières et les différentes situations communicatives, cette perspective, montre le règlement de discourir, oralement, et le rapport interactif entre un émetteur et un récepteur dans une situation de communication donnée.

Si bien que ce dernier rapport (le rapport interactif) dont on parle faut exister entre l'enseignant et l'apprenant dans une classe de FLE, l'apprenant trouve toujours des difficultés à prouver ce rapport, à ce stade, nous nous sommes interrogées sur les pratiques évaluatives appliquées par l'enseignant dans une séance de production orale afin d'approprier une compétence discursive chez ses apprenants, où nous avons posé les questions de recherches suivantes : l'évaluation de la compétence de la production orale contribue-t-elle à

¹ Porcher L. (2004), « L'enseignement des langues étrangères », Paris, Hachette, p. 43.

l'appropriation d'une compétence discursive orale ? Est si oui, quels sont les pratiques les plus affectives et impressionnantes pour garantir cette appropriation ?

Cependant, il est évident que dans le domaine de l'enseignement du FLE au secondaire algérien, l'apprenant est obligé à développer sa compétence à communiquer oralement, mais la maîtrise de cette compétence nécessite des pratiques motivantes et efficaces qui permet a l'enseignant d'évaluer ses apprenant en les aidants à évoluer leurs compétences communicatives, alors nous avons choisi de diriger notre travail de recherche principalement vers l'évaluation de la production orale et son impact sur le développement de certains compétence langagière , précisément la compétence discursive.

Vu l'importance accordée à cette dernière, l'idée de mener un travail de recherche autour de ce sujet nous impressionne davantage, nous encourage et nous pousse à continuer sur la voie de la recherche. C'est pourquoi, nous avons cette volonté d'aller voir de plus près, les pratiques orales évaluatives utilisés en classe par l'enseignant pour arriver à améliorer une certaine compétence communicative, c'est notre objectif ultime de ce travail de recherche.

Dans le cadre de nos études de Master en didactique des langues, nous avons eu l'occasion de réaliser ce travail de recherche dont la problématique est : « **les enseignants du cycle secondaire appliquent-t-ils des pratiques évaluatives efficaces durant la séance de la production orale qui mènent à une bonne appropriation de la compétence discursive orale chez les élèves ?** ». Pour tenter de répondre à notre problématique, nous émettons dans un premier temps les hypothèses suivantes :

D'abord, l'entraînement de l'apprenant sur des exercices et des pratiques orales évaluatives, serait une voie efficace pour qu'il soit familiarisé avec des situations de communications orales, ce qui permettrait à l'apprenant de s'améliorer tout en s'appuyant sur sa compétence discursive.

Ensuite, il se pourrait que lors d'une évaluation de la production orale, l'enseignant se baserait sur ce qui a été enseigné en classe dans le but de développer la compétence à communiquer oralement. De ce fait, l'évaluation aiderait à la gestion de l'appropriation d'une compétence discursive orale.

Et enfin, l'expérience des enseignants jouerait un rôle dans l'évaluation de la production orale car il est évident que l'évaluation de l'oral est la tâche la plus difficile pour un enseignant. Alors, l'expérience des enseignants dans l'évaluation de l'oral aiderait les apprenants à construire une compétence discursive orale.

Le but essentiel de cette recherche, est de définir l'influence des pratiques évaluatives de la compétence à communiquer oralement sur l'appropriation de certaines compétences langagières à savoir la compétence discursive orale, ainsi que leur crédibilité, si elles ont un impact efficace sur le développement de cette dernière ou pas.

Ce travail de recherche est composé de deux grandes parties, à savoir la partie théorique et la partie pratique. La première partie est réservée aux concepts et aux définitions des termes qui représentent notre sujet, nous avons essayé d'évoquer et d'activer nos prérequis sur la compétence de l'oral, l'évaluation, ses types et ses critères, l'évaluation de l'oral, tout en basant sur plusieurs théories des autres auteurs qui ont traité le même sujet, nous avons aussi parlé de la place de l'oral et du français en Algérie généralement et au secondaire algérien spécifiquement.

La seconde partie est la réalisation de notre enquête sur le terrain, nous avons envisagé de mettre en place un questionnaire destiné aux enseignants de FLE au lycée pour avoir leurs opinions vis-à-vis l'évaluation de la production orale, nous avons pensé aussi de mener une recherche fondée sur la méthode expérimentale, nous avons basé sur une observation d'une séance de la production orale en classe de FLE de la 2^{ème} année secondaire, dont le but est de confirmer ou d'infirmer les hypothèses émises à notre problématique.

I.PARTIE THÉORIQUE

La première partie de notre travail de recherche est la partie théorique qui est composée de trois chapitres, nous abordons dans le premier chapitre le contexte algérien et la place du français dans le système éducatif algérien, le deuxième chapitre est consacré à l'orale et les compétences communicationnels, quant à le troisième et dernier chapitre il évoque le rôle de l'évaluation an tant qu'un développeur.

Chapitre 1. Le Contexte algérien : l'enseignement et la place de la langue française

I.1.1 Les langues en présence en Algérie

Le profil linguistique en Algérie marque trois langues différentes en usage tels que l'arabe, le tamazight et évidemment le français. Commenant par la langue la plus ancienne en Algérie c'est le tamazight, le peuple algérien est considéré comme un peuple berbère donc la majorité des algériens parle le tamazight, cette langue en elle même a plusieurs dialectes qui se diffère d'une région à une autre, par exemple : le chaoui à Batna et ses environs, le kabyl à Tizi-Ouzou et ses environs, le m'zabi à Ghardaia et ses environs...etc. Mais malgré l'ancienneté de la langue elle n'est pas considérée comme la langue standard de l'Algérie .

Passant à la deuxième langue c'est l'arabe (il y a l'arabe classique et l'arabe dialectal algérien), elle est la langue standard et officielle de la république algérienne, cette langue est utilisée quotidiennement dans tout les domaines que se soit dans l'administration, les institutions scolaire, la radio, les médias, les réseaux sociaux.

La troisième et la dernière langue est le français, elle prend la seconde place après l'utilisation de l'arabe dans l'administration, l'enseignement académique ainsi que technique, et d'autres institutions supérieures qui obligent la maîtrise de la langue française. Cette langue a pris sa place lors du colonialisme français dès 1830 donc elle rentre dans la culture du pays , il y a même quelques mots algériens qui se dérivent de la langue française alors elle est présente à tout moment.

I.1.2. Le statut de français en Algérie et au système éducatif algérien

L'Algérie est un pays arabe qui considère la langue arabe comme une langue officielle, et ça n'empêche pas la présence d'autres langues et dialectes qui prennent place dans la société algérienne, tel que : l'arabe dialectale (langue pratiquée par une grande partie de la population algérienne), le berbère (langue maternelle d'une communauté importante des populations originales d'Algérie) et les langues étrangères comme le français et l'anglais et ça est liée directement à la capacité de la société algérienne de maîtriser plusieurs variétés langagières. Or, s'il y a une langue qui pourrait être au-dessus des autres c'est bien le français. La langue française est une langue dominante dans tous les domaines institutionnels ainsi que dans le quotidien des locuteurs algériens donc c'est la première langue en Algérie étrangère et cette domination tire ses origines à la colonisation française en Algérie qui a duré 132 ans, et l'aspect le plus important de l'importance de l'apprentissage du français et son profond ancrage est bien son enseignement dès le plus jeune âge.. En effet, ce dernier est enseigné dès la troisième année primaire et ne quitte plus l'élève durant tout son cursus scolaire, chose qui favorise le développement de son création et son imagination. Ainsi que permettre son ouverture sur le monde extérieur en vue de connaître la culture et les civilisations des autres populations elle sollicite à chaque fois un accroissement horaire ainsi que des programmes encore plus avancés dans ce qui concerne le niveau, Le français en Algérie occupe un statut que l'on peut rien dire sauf qu'il est « privilégié »: *«malgré l'indépendance et les actions d'arabisation qui s'en sont suivies, les positions du français n'ont pas été ébranlées. Loin de là, son étude ayant même été quantitativement progressée du fait de sa place dans l'actuel »*²

Le système éducatif algérien a subi de nombreuses réformes en au niveau de « qualité », ce qui a poussé à chaque fois à des changements du programme du français langue étrangère, mais cela n'a rien touché à son importance *« La réforme du système éducatif consiste à mettre en œuvre une série de mesures qui s'articulent autour de trois grands pôles, à savoir l'amélioration de la qualification de l'encadrement, la refonte de la pédagogie et la réorganisation générale du système éducatif »*³

²ACHOUCH M. : *la situation sociolinguistique en Algérie*, in *Langues et Migration*, France, Centre de didactique des langues et lettres de Grenoble, 1981, p.46.*système éducatif algérien*»

³MINISTERE DE L'EDUCATION. *Réforme du système éducatif*. [en ligne]. Disponible sur : <http://www.education.gov.dz/fr/systeme-educatif-algerien/> [consulté le : 10/05/2017]

Parmi Les changements les plus remarquables qui sont revues dans le domaine du FLE c'est les nouveaux dispositifs didactiques et pédagogiques. La relation et l'interaction entre enseignant et qui a été, corrigée et mise en considération, et l'implication de nouveaux manuelles scolaires. Ainsi que Les manières d'évaluation qui ont aussi subis quelques améliorations : aujourd'hui, à titre d'exemple l'évaluation formative qui est devenu plus importante que les autres types d'évaluation. On insiste sur la bonne compréhension, et l'atteinte de l'objectif.

Alors nous pouvons dire que le français a une place remarquable et indéniable dans la société algérienne grâce à son utilité dans des différents domaines dans la vie.

I.1.3. Le système éducatif : les différents cycles : primaire, collège, secondaire

Le système éducatif algérien a garanti depuis sa naissance la gratuité de la scolarisation du peuple, il est piloté par le ministère de l'éducation nationale qui implique des programmes à suivre dans chaque niveau , après l'indépendance le système est passé par trois périodes à savoir, une politique de récupération du système colonial puis, la réforme pour affirmer l'indépendance et confirmer le pouvoir national et enfin une politique de gestion des flux . Ce qu'il a permis de bien évolué Auparavant et bien avant la réforme, le système éducatif en Algérie était fondé sur deux niveaux : le premier durait 9 ans et impliquait l'école fondamentale et le cycle moyen, Tandis que le deuxième niveau était le cycle secondaire, il prenait encore trois ans , le Ministère de l'Education Nationale prend la décision de réduite le nombre d'année d'apprentissage concernant le cycle primaire qui était de six ans et d'enlever une année, pour pouvoir par la suite rajouté une année supplémentaire au cycle moyen, qui devient désormais d'une durée de 4 ans.

Le système est constitué de trois cycle : le cycle primaire (cycle de base), le cycle moyen(cycle d'éveil) et le cycle secondaire(cycle d'orientation) .

Commençons par la première année de scolarisation qui dérive de l'étape fondamentale et obligatoire, comme le déclare TALEB IBRAHIMI l'ancien ministre de l'Education Nationale « *les textes fondamentaux de l'Algérie indépendante, programme de Tripoli, charte d'Alger, charte nationale, ont souligné la nécessité d'instituer un système éducatif fondé sur la*

scolarisation totale des enfants de 6 ans.»⁴, dont l'enfant commence sa scolarisation à l'âge de six ans, et qui dure cinq ans selon la dernière réforme à la fin de cette étape l'élève est sensé d'être capable à lire, à écrire, et à calculer, et d'acquérir des compétences qui lui rend apte à apprendre tout au long de sa vie, la fin de scolarité au primaire est sanctionnée par l'examen finale ouvrant le droit à la délivrance d'une attestation de succès.

Le deuxième est le moyen qui est d'une durée de quatre ans dont l'élève commence à s'ouvrir sur le monde en étudiant des matières scientifiques tel que la science et le physique, et surtout il commence à mobiliser les compétences acquises au primaire, ce cycle se clôture par un examen final qui permet à l'élève d'avoir un diplôme appelé «brevet d'enseignement moyen désormais (B.E.M)» qui automatiquement lui admet à la première année du cycle secondaire.

La dernière étape c'est le cycle secondaire. L'enseignement secondaire dure trois années et accueille environ 50% des sortants de collège, il est organisé actuellement en deux branches communs dès la première année secondaire : une filière des lettres et une autre des scientifiques. Chacun de ces deux dernières débouche sur un enseignement, dès la deuxième année secondaire, sur plusieurs filières. Au bout de ses années scolaires, les élèves passent l'examen de baccalauréat qui est une condition incontournable qui leur accordera le droit à l'étude universitaire supérieure.

I.1.4. La place du français et de l'oral au secondaire algérien

Dans l'école algérienne, l'écrit était toujours la compétence la plus dominante dans l'enseignement du français que l'oral parce que les apprenants n'ont pas l'habitude de comprendre et d'enregistrer l'information sans l'écrire, mais grâce aux développements scientifiques et technologiques, il semble que l'enseignement a besoin de l'échange rapide entre plusieurs individus (les apprenants) pour faciliter la communication dans une classe de FLE (Français Langue Etrangère) au secondaire algérien, car une ouverture sur nouvelles langues, nouvelles savoirs et nouvelles connaissances ne peut se faire sans la maîtrise d'une compétence orale, ce qui permet aux apprenants d'être expressifs et aussi d'analyser des différents discours oraux dans diverses situations et intervention. Aujourd'hui l'oral a occupé une place indéniable dans les méthodologies d'enseignement modernes, au secondaire algérien, qui visent à développer les habiletés de communication orale chez l'apprenant, l'oral est

⁴ TALEB IBRAHIMI, Ahmed. Cité par TALEB IBRAHIMI, Khaoula. *Les Algériens et leur(s) langue(s)*. Les Editions El Hikma. Alger.1997,p10

considéré comme un moyen indispensable dans l'enseignement /apprentissage des classes du FLE, il est la pratique et le développement de deux phénomènes à la fois, la première c'est l'écoute (la compréhension orale) et la deuxième c'est la production de la parole (l'expression orale).

I.1.5.Statut et finalités de l'enseignement du FLE au secondaire :

L'enseignement du français au secondaire s'inscrit dans la méthodologie de l'approche communicative et au début de l'année 2004-2005, et dans une perspective d'amélioration qualitative du programme de français pour le secondaire, l'institution a procédé à la rénovation de ce dernier.

Selon les orientations du nouveau programme le FLE est considéré « *comme moyen d'éducation citoyenneté responsable et active des apprenants par le développement de l'esprit critique, de jugement, de l'affirmation du soi.* »⁵ Il a pour principal objectif de « *Faire de l'élève un utilisateur autonome du français développer, instrument qu'il pourra mettre au service des compétences requises pour la formation supérieure, professionnelle, les entreprises utilisatrice et les contraintes de la communication sociale* »⁶ ainsi que le développement des attitudes sociales positives comme l'esprit de recherche et de coopération ; de stimuler la curiosité chez l'apprenant. Du coup l'élève deviendra l'élément central dans la formation.

L'enseignement du français cible aussi l'objectif de doter l'apprenant d'un outil linguistique qui lui permet d'accéder aux savoirs et aux nouvelles technologies de la communication. Dans cette étape, les apprenants devons avoir en premier lieu une maîtrise suffisante de la langue pour pouvoir accéder à une documentation varié en français, et en second lieu une utilisation facile de la langue dans des différentes situations d'enseignement.

En gros l'élève, à la fin de cursus moyen devra être capable de produire un discours écrit ou oral dans des situations problèmes de la vie sociale.

⁵ Contenu des programmes. Cf. Fascicule des programmes. Edition, Juin ,2004(Direction de l'Enseignement secondaire général)

⁶ Programme, juin,1995,p.6

I.1.5.1.L'approche par compétence

Dans la didactique des langues, l'approche par compétence, se focalise toujours sur les actions et les compétences de l'apprenant. Aussi, le domaine de l'éducation algérien, il centre sur le même principe qui est le développement et l'appropriation des compétence de l'apprenant qui lui permet d'être apte a des règles socioculturel adéquate « *l'approche par les compétences, dérivée du constructivisme, privilégiant une logique d'apprentissage centrée sur l'élève, sur ses actions et réactions face à des situations – problèmes* »⁷, en ce ses, l'approche par compétence, vise à orienter l'élève pour acquérir non seulement le savoir mais aussi le savoir-faire, le savoir-agir et le savoir-être.

I.1.5.2.L'approche communicative

Selon l'approche communicative, la langue est un instrument de communication et d'interaction sociale, elle vise l'appropriation d'une compétence de communication où interviennent la composante discursive et stratégique, dont les besoins mises en valeurs sont les besoins communicationnelles selon CORNAIRE et RAYMOND : « *les contenus à enseigner doivent être déterminées en fonction des besoins de communication des apprenants* »⁸

En quelques mots, cette approche est basée sur l'idée qu'il faille communiquer effectivement pour qu'un apprentissage soit efficace, dont les activités favorisées sont celles qui reproduisent et qui contiennent de vraies situations de communications.

On peut dire donc que l'approche communicative sans aucun doute, une méthode révolutionnaire en didactique des langues tant au niveau de la conception de la langue, de la sélection de contenu, de l'apprentissage et de l'enseignement.⁹

Donc l'objectif principale de cette approche est bien montré dans son appellation qu'il s'agit de faire apprendre à communiquer en langues étrangères c'est pourquoi on parle de l'appropriation d'une compétence de communication : « *l'approche communicative a fait son entrée de manière sectorielle, car elle a été sollicitées pour une composante particulière de la compétence de communication* »¹⁰.

⁷ BENBOUZID B.: *La réforme de l'éducation en Algérie, enjeux et réalisations*, Alger, Casbah, 2009, p.45.

⁸ CORNAIRE et RAYMOND,1999,p,11

⁹ <http://yacoubimalek.skyrock.mobi/413034-Resume-Synthese-de-l-approche-communicative-en-didactique-des-langues.html> consulté le 11/05/2019

¹⁰ Jean-Claude BEACCO, *l'approche par compétences dans l'enseignement des langues*, Ed, Didier ,2007,p,60

Chapitre 2 : De l'oral aux compétences communicationnelles : cadre conceptuel

Ce deuxième chapitre est consacré beaucoup plus aux définitions de quelques concepts relatant à notre thème de recherche, donc nous allons définir la compétence de l'orale et les compétences communicatives dérivent de cette immense compétence.

I.2.1. Qu'est ce qu'une compétence

La compétence est une aptitude et capacité approfondie reconnue en telle ou telle matière en tenant compte le jugement sur certaines connaissances possédées. Selon CUQ, la compétence : *« recouvre trois formes de capacité cognitive et comportementale : compétence linguistique, socioculturelle et communicative »*¹¹

I.2.1.1. La compétence communicative

La compétence de communication est la capacité de communiquer et d'interpréter facilement au n'importe quelle langue, que se soit maternelle ou étrangère. Cette compétence devient le cœur pulsatif de la didactique des langues dans une classe de FLE. CUQ a donné une définition détaillée de la compétence communicative *« La capacité d'un locuteur de produire et d'interpréter de façon appropriée, d'adapter son discours à la situation de communication en prenant en compte les facteurs externes qui le conditionnent : le cadre spatio-temporel, l'identité des participants, leurs relations et leurs rôles, les actes qu'ils accomplissent, leur adéquation aux normes sociaux, etc. »*¹². CUQ a clarifié que cette compétence est d'être capable de communiquer et de s'exprimer oralement, dans diverses situations, en respectant les règles et les conditions qui s'intervient lors d'une situation de communication.

MOIRAND dans son ouvrage *« Enseigner à communiquer en langue étrangère »* a présenté les différentes composantes de la compétence communicative à savoir :

« La composante linguistique : c'est la capacité d'utiliser des modèles phonétiques, lexicaux, grammaticaux et textuels du système de la langue ;

La composante référentielle : c'est la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde et de leurs relations ;

La composante socioculturelle : c'est la connaissance et l'appropriation des règles sociales et des normes d'interactions, la connaissance de l'histoire culturelle et des relations entre les objets sociaux

¹¹ Cuq J-P, « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », Clé international, Paris, 2003, P.48

¹² ibidem

La composante discursive : c'est la connaissance et l'appropriation des différents types de discours et de leur organisation en fonction des paramètres de la situation de communication dans laquelle ils sont produits et interprétés ; »¹³.

Alors les composantes présentées par MOIRAND montrent que la communication se base sur quatre pôles essentiels lesquels, le langage, l'expérience au monde réel, être adapter à des règles sociales et culturelles, la maîtrise des différents types discursifs.

I.2.1.2. La compétence discursive

Cette compétence fait partie de la compétence communicative, elle présente la communication entre les individus en fonction du biais de différentes formes ou genres discursifs, propres à une situation de communication donnée.

Le *Cadre européen commun de référence pour les langues* met en évidence cette compétence comme un nouveau modèle d'enseignement/apprentissage des langues. Ses concepteurs définissent la compétence discursive comme une des compétences dont l'apprenant de langue doit disposer et structurer des phrases cohérentes, il doit aussi savoir gérer le discours par rapport à son organisation thématique, sa cohérence et cohésion, ses relations logiques, son style et son registre. Parmi ses genres discursif : la description, la narration, l'argumentation, l'histoire, l'anecdote, la plaisanterie....etc.

- **Les indicateurs de la compétence discursive**

On a déjà vu que la compétence discursive est l'ensemble des moyens langagiers qui permettent de discourir, mais comment peut-on progresser cette compétence en l'évaluant ? GRANDATY a répondu à cette question et il nous a donné une solution pour progresser et évaluer cette compétence, il a élaboré une *liste des indicateur*¹⁴ qui facilite l'identification de cette dernière à savoir

- Les transformations des sujets : l'intervention de l'élève
- L'expérimentation du champ des adresses : l'élève doit accentuer son attitude corporelle durant une situation de communication
- La prise en compte des interlocuteurs : l'interaction entre les interlocuteurs (les élèves)
- La décentration de l'élève : l'activation du langage verbale et non-verbale au même temps
- La modélisation : le respect de la prise de la parole entre les élèves

¹³Sophie MOIRAND « Enseigner à communiquer en langue étrangère De », Hachette, Paris, 1982 p 20

¹⁴ Michele GRANDATY cité dans : Jullien VERONIQUE. *Langage et arts visuels a la maternelle* publié sur le site <https://slideplayer.fr/slide/511539/> consulté le 12/03/2019

- La flexibilité : l'élève doit prendre en compte la parole de l'autre
- Le passage du langage courant à un oral disciplinaire : l'oral est considéré comme un outil d'apprentissage disciplinaire chez l'élève
- Les conduites discursives variées : il faut que l'élève récapituler, résumer, exemplariser, contredire etc.

I.2.2. Qu'est-ce que l'oral ?

La tâche essentielle d'un didacticien est de caractériser l'objet de son travail, alors qu'est-ce que l'oral et comment peut-on le définir ? La question semble tellement facile au point où la réponse de n'importe quelle personne est : « l'oral, c'est quand on parle ou bien quand on écoute », tout ceci est logique car il est placé au coin du bon sens.

L'oral désigne la capacité d'atteindre l'autre et de le faire réagir « *l'oral est décrit comme le mode originel de communication [...] L'oral est la traduction de nos pensées et idées en paroles* »¹⁵, mais si on veut aller plus loin, il n'est nullement pas facile de répondre à cette question, c'est très difficile de donner une définition assez courte à une compétence aussi vaste, de la cerner et de la circonscrire. En didactique des langues l'oral « *a été depuis longtemps considéré comme un non objet, ni didactique ni pédagogique que l'on n'utilisait pas dans l'enseignement. Cependant, l'oral est aujourd'hui un domaine pas clairement identifié où l'on emmène avec soi ses préoccupations et que l'on a du mal à comprendre* »¹⁶

Il faut savoir que l'oral est devenue la base principale de l'enseignement de FLE, il est plus qu'une capacité d'échange, c'est une compétence, une attitude, une aptitude, un don, une qualité, un outil d'apprentissage dont on a besoin aujourd'hui dans notre enseignement et dans la mesure où il devient une façon de faire évoluer la pensée de l'apprenant.

I.2.3. Les deux grandes compétences orales

Surtout que l'oral répond à deux compétences qui visent à assurer l'interprétation lors d'une communication, à savoir la compréhension orale et l'expression ou la production orale.

I.2.3.1. La compréhension de l'oral

Dans un esprit purement lié à la situation d'une classe de FLE, le terme compréhension recouvre la capacité d'arriver au sens fondamental d'un énoncé soit dans la lecture ou dans

¹⁵ CLAUDINE G-D et SYLVIE P. *Comment enseigner l'oral à l'école primaire*, France, Hatier, 2004, p 51.

¹⁶ HALTE J-F et RISPAIL M : *L'oral dans la classe (compétence, enseignement, activités)*, Paris, Hatier, 2005, p.12

l'écoute. L'acquisition de cette compétence doit se faire au niveau des contenus et non pas au niveau des phrases isolés.

La compréhension orale est processus et au même temps un résultat de processus, c'est une opération mentale qui permet à l'auditeur de reconstruire ce qu'il a écouté en fonction de ce qu'il sait déjà comme le précise COSTE et GALISSON, la compréhension orale est : «...opération mentale, résultat d'un décodage d'un message qui permet à un lecteur (compréhension écrite) ou auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrent les signifiants écrit ou sonore »¹⁷ elle est une étape fondamentale dans l'acquisition du langage, ainsi que dans la communication, c'est obligatoirement l'étape qui précède l'expression dans l'acquisition d'une langue première ainsi que dans une seconde .

Dans une classe de FLE, l'élève doit entendre la langue seconde, la comprendre pour pouvoir après reformuler et transmettre un message oral.

Il est évident que si l'élève se met dans un bain linguistique riche et varié, sa réception du message transmis sera plus vite et plus efficace, l'enseignant doit alors jouer sur un point très important qui est bien l'écoute, aussi donner des consignes à propos de la compréhension, expliquer et simplifier les choses.

L'objectif de cette compétence est de développer la capacité d'écoute chez l'élève et lui guider vers la deuxième phase qui est la prise de parole.

I.2.3.2. La production orale

L'expression orale ou production orale rebaptisé depuis le Cadre Européen de référence dans les langues, est la deuxième composante de l'oral, cette dernière n'a pas toujours occupé la scène dans l'enseignement des langues, et pourtant elle est l'une des principales étapes dans l'acquisition des compétences communicatives. En d'autres termes la production orale c'est avoir la capacité de s'exprimer oralement dans des différentes situations réelles que ce soit en interaction ou en individuel, c'est une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir pour assurer leurs communications.

Selon H. SOREZ : « s'exprimer oralement, c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant la parole comme moyen de communication »¹⁸

¹⁷ GALISSON, R, COSTE, D. *Dictionnaire de didactique des langues*. Paris, Hachette. 1976 p 110

¹⁸ H. SORES : *prendre la parole*, Paris, HATIER, 1995 .p 5

CUQ, quant a lui, précise que l'expression orale met l'accent sur la place que celle-ci occupe dans l'enseignement, il affirme que : « *l'expression sous sa forme orale et écrite constitue avec la compréhension orale ou écrite un objectif fondamental dans l'enseignement des langues* »¹⁹

L'oral désigne également, en didactique des langues, selon ROBERT. J-P : « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentique* »²⁰

La production orale est la composante qui pose généralement problème chez les apprenants qui ont un mal a aise à prendre la parole durant la séance qui justifie l'ignorance totale de cette phase chez certains enseignants .or le rôle de l'enseignants ici c'est de favoriser la prise de parole en donnant des activités plus ludiques a ses apprenants

I.2.3.2.1. Les caractéristiques et les formes de la production orale

a- Les caractéristiques de l'expression orale: L'expression orale se caractérise par :

- Des idées : ici l'adaptation de contenu est très importante, adaptation dans ce qui concerne l'âge, le rôle, le statut social de l'apprenant afin de lui permettre d'argumenter, d'exprimer ses sentiments et de donner un point de vue dont l'objectif est bien précis.
- De la structuration : C'est la hiérarchisation des idées d'une manière logique et progressive. Les illustrations et les exemples vont servir à enrichir le contenu de nos idées.
- Du langage : les structures sociolinguistiques doivent être correctes pour arriver à l'adéquation qui mène à une communication courante et compréhensible.

b- Les formes : L'expression orale se compose de :

- Du non verbal : ce sont les gestes naturelles qu'on utilise pour illustrer à savoir le sourire, les mimiques signes divers.
- De la voix : ici l'articulation des apprenants doit être soignée, dans ce qui concerne le volume doit être adapté à la distance de son interlocuteur ainsi que le débit et l'intonation qui doivent être expressives et significatives.

¹⁹ CUQ J-P. (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.

²⁰ J.P.Robert *dictionnaire pratique de la didactique du FLE*, 2002. p120

- Des pauses, des silences, des regards : c'est très important de faire apprendre aux étudiants à user : le temps de silences et les pauses significatifs qui permet de vérifier est ce que le message a été bien transmis.

I.2.3.2.2. Composantes de la production orale :

La production orale représente un rapport interactif entre un émetteur et un récepteur qui suppose l'écoute et la compréhension de ce que dit le locuteur. Cette compétence est l'une des compétences complexes qui demandent du temps pour être acquises puisqu'elle comprend plusieurs composantes à la fois, comme :

a- composante phonétique :

A savoir le volume, le débit, la prononciation et l'intonation qui représentent des éléments primordiaux dans un message oral.

b- Composante linguistique :

Le respect des règles syntaxiques, les structures lexicales et grammaticales qui facilite la réception du message transmis.

c- Composante lexicale :

La précision, la richesse et la variété du vocabulaire sont des facteurs très importants dans la communication

d- Composante discursive ou communicative : Organisation du message en fonction des actes de parole. La Communication doit avoir une relation directe avec l'âge, le rôle ou le statut des interlocuteurs.

e- Composante stratégique : D'après TAGLIANTE.C *«il s'agit des stratégies verbales et non verbales utilisées par le locuteur pour compenser une maîtrise imparfaite de la langue ou pour donner plus d'efficacité à son discours »*²¹

Cette forme de compétence s'appuie sur des stratégies permet le locuteur à débloquent ses pannes de communication ou de montrer le degré de performance de son message.

f- Composante référentielle : Représente le degré d'ouverture sur le monde réel surtout de la culture qui concerne à la langue en question.ⁱ

²¹ TAGLIANTE.C, (1994) *la classe de langue*, Paris ; clé international, réédition, 2001

I.2.3.2.3. Les activités de la production orale

Les activités de la production ou d'expression orale en classe sont, pour la plupart ludiques, qui motive les élèves à utiliser le langage, à jouer avec les mots, à acquérir du vocabulaire. Les activités de présentation orale aident les apprenants à devenir progressivement des locuteurs efficaces et des auditeurs attentifs.

Selon la situation de communication, on peut s'exprimer individuellement face à un auditoire (c'est-à-dire à un public qui écoute sans participer à la communication) ou en interaction (plusieurs participants s'engagent dans l'échange).

➤ Les activités interactives

Dans ce type d'activité l'échange et la prise de parole est très favorisé dont elles sont généralement spontanées.

a- Dialogue / conversation

Une sorte d'un libre entretien ou échange de point de vue qui se fait entre minimum deux personnes dans une situation de communication.

b- Débat

Une activité d'expression orale pour un niveau avancé qui se caractérise par l'argumentation, sur un sujet commun bien précis entre plusieurs individus dont l'opinion est différent.

c- Jeux de rôle

Une activité par laquelle l'élève interprète le rôle d'un personnage précis, dont il doit faire appel à l'improvisation.

d- Exposé

C'est une présentation orale dans une situation de communication entre l'exposant et les interlocuteurs, ici l'élève doit construire le sens de son message seule et son l'aide de l'enseignant ni de ses camarades. En s'exprimant, il puisse transmettre, et argumenter son opinion le clarifier et organiser sa pensée.

e- Interview

Un entretien qui se fait entre un élève qui joue le rôle d'un journaliste et un ou plusieurs élèves qui interprètent le rôle d'un spécialiste. Une thématique pour se faire connaître et connaître

l'autre dont le but est la prise de parole. L'interview permet à l'élève de poser des questions y prendre part, et y répondre aussi, s'habituer à utiliser les formules d'ouverture, de clôture, de politesse ainsi que le vocabulaire spécialisées.

➤ **Les activités non interactives**

Elles exigent une préparation détaillée et font appel à la mémorisation d'un texte ou de ses grandes lignes. Il peut aussi s'agir par exemple de :

- Compte-rendu d'une histoire, d'un texte, d'un stage, restitution d'une histoire déjà vécue, un récit , commentaire d'un texte, d'un support image iconique ...etc

Chapitre 3 : Le rôle de l'évaluation en tant qu'un développeur

Après avoirs achevé deux chapitres, par la suite ce dernier chapitre présente le concept essentiel de notre sujet de recherche dont il s'incarne dans l'évaluation est son role dans le développement des compétences

I.3.1. Qu'est ce que l'évaluation

Dans le domaine de l'éducation évaluer c'est interpréter ce qui a été appris, juger un travail , estimer un niveau de compétence , mesurer, contrôler et donner une valeur a des savoirs , des produits ou des procédures dans le but de vérifier leur qualité en les rendant intelligible , selon Cuq, l'évaluation est : *« une démarche qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages, à porter des jugements sur les informations recueillies et à décider sur la poursuite des apprentissages compte tenu de l'intention d'évaluation de départ »*²²

Cette définition nous montre que l'évaluation est une pratique professionnelle qui représente le recueil des diverses informations dérivent de l'apprentissage et qui émettent des jugements sur les apprentissages acquis par l'apprenant, en d'autre termes l'évaluation et le bilan qui signale les problèmes rencontrés chez les apprenants a fin de les rectifier le plus tôt possible

I.3.1.1. Les différents types d'évaluation

L'évaluation intervient à tout moment dans la vie quotidienne (la vie privée, professionnelle ou à l'école). On compte trois types d'évaluation à savoir l'évaluation diagnostique, l'évaluation formative et l'évaluation sommative, chaque type a une utilité différente que l'autre dont elle se caractérise selon le moment et la situation où elle intervienne

I.3.1.1.1. L'évaluation diagnostique

On peut la surnommé aussi la Près-évaluation, elle intervient avant le début de la séquence d'apprentissage, elle consiste à diagnostiquer les prés-requis des élèves ; c'est le savoir comment l'enseignant gère la situation d'évaluation toute en analysant au début les connaissances et les représentations initiales de l'apprenant a fin de le remédier et de l'orienter avant d'entamer une nouvelle leçon ou un nouveau projet

I.3.1.1.2. L'évaluation formative

²² CUQ J-P. (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.

Ce dernier type intervient pendant la formation pédagogique, c'est l'élément le plus important lors de la formation car il est utile pour l'enseignant et l'apprenant au même temps, il aide à réguler et optimiser l'apprentissage.

Son objectif essentiel est d'analyser l'apprentissage de l'apprenant afin d'identifier les lacunes accordées à cet apprenant tout en focalisant sur les savoirs et les besoins de l'apprenant qui lui permet de combler ses lacunes.

L'évaluation formative est un moyen efficace qui aide l'enseignant autant que l'apprenant de définir les points faibles et les points forts de celui-ci pour se progresser et pour construire des méthodes de travail adaptées à ses capacités intellectuelles, communicationnelles et méthodologiques.

I.3.1.1.3. L'évaluation sommative

Cette évaluation se fait à la fin de la formation, elle permet aux apprenants et à l'enseignant de faire le point sur le degré de développement des compétences. Elle est pour but de faire le bilan des acquis de l'apprenant, elle vise à mesurer l'efficacité et la qualité de l'apprentissage aussi à vérifier si les apprentissages de l'apprenant ont bien été acquis et si il a bien utilisé ses connaissances et ses compétences, de se fait elle sert d'attribuer une note qui certifie l'état finale de l'apprentissage pour déterminer la réussite ou l'échec de l'apprenant.

TAGLIANTE présente les types de l'évaluation presque différemment mais elle garde toujours les mêmes principes, pour elle il faut distinguer entre le domaine du contrôle et l'information mutuelle entre l'enseignant et l'apprenant, le tableau²³ suivant représente les deux grands types d'évaluation selon TAGLIANTE :

Le contrôle (évaluation sommative, normative)	La prise d'information (évaluation formative, critériée et auto-évaluation)
↓	↓
contrôler c'est vérifier la conformité des performances de l'apprenant à la	l'information que l'on recherche, c'est autant pour l'apprenant que pour l'enseignant, de savoirs si les objectifs fixés sont ou non atteints, selon les
↓	↓
Norme de la langue cible	critères formulés par l'enseignant

²³ TAGLIANTE C. (2005), *L'évaluation et le Cadre Européen Commun*. Paris, Éditions CLE International, collection « Technique et pratique de classe » p 10

↓	↓
Pour cela, on utilise des testes calibrés, des exercices, des examens, qui donne lieu à une	Pour cela, on utilise des activités d'évaluation, des fiches d'auto-estimation, des exercices de vérification qui donnent lieu à une
↓	↓
Note Cette évaluation est imposée, elle sert à classer les élèves entre eux. La note est la seule information donnée. Il s'agit d'une évaluation sanction	information commentée cette évaluation est consentie, elle apporte des informations sur les acquis et sur ce qu'il reste à acquérir. Il s'agit d'une évaluation (in)formative
↓	↓
Elle mène à la certification Elle a une valeur sociale.	Elle mène à la reconnaissance des compétences. Elle a une valeur formative.

Selon ce dernier tableau présenté par TAGLIANTE il existe deux types qui mènent à une bonne évaluation de l'oral, le premier type est le contrôle dont il contient l'évaluation sommative et normative, quant au deuxième type c'est la prise d'information qui dérive l'évaluation formative, critériée et l'auto-évaluation.

I.3.2. Les critères d'évaluation

Bien que l'évaluation a une place importante dans l'intégration des apprentissages chez les apprenants, il est intéressant de définir les critères qui facilite cette tâche, selon BONNIOL et GENTHON « ...l'évaluation peut servir des objectifs de mesure, les critères seront alors des outils de mesures concrétisés par des indicateurs d'autant plus nombreux et précis.... »²⁴. Les critères d'évaluation ont pour but de vérifier et d'analyser la maîtrise orale. Il existe plusieurs critères qui permettent à l'enseignement d'accéder aux mécanismes et aux compétences de ses apprenants pour les évaluées comme : le langage, la pertinence, la cohérence, la performance, la structure, l'argumentation...etc , mais tous ce là n'est pas considéré comme les critères officiels de l'évaluation en générale, parce que c'est à l'enseignant de définir des critères précis

²⁴ BONNIOL Jean-Jacques, GENTHON Michèle. L'évaluation et ses critères : les critères de réalisation. In: Repères pour la rénovation de l'enseignement du français, n°79, 1989. Décrire les pratiques d'évaluation des écrits. pp. 106-115

adaptés aux objectifs qu'il souhaite évaluer en basant sur ce qu'il a enseigné et ce qu'il veut évaluer.

I.3.3. Les pratiques évaluatives

plusieurs recherches concernant les pratiques d'évaluation est faite pour prouver qu'il existe des pratiques qui sont élaborées juste pour les évalués. Ces pratiques ont plusieurs définitions introduites par nombreux auteurs et didacticiens, comme la mention R.NOLIN, les auteurs qui s'attardent à définir ce concept sont peu nombreux. Gagné, Sprenger-Charolles, Lazure et Ropé (1989) définissent les pratiques d'évaluation comme *«l'ensemble des éléments impliqués dans le processus d'éducation visant à déterminer, à l'intérieur d'une classe donnée, dans quelle mesure les objectifs d'enseignement ont été atteints et/ou à quel niveau se situent les élèves»*²⁵. Ainsi ces pratiques visent à impliquer tout ce qui concerne l'évaluation que ce soit les types d'évaluations, les critères, les grilles, les outils, l'évaluateur et la personne évaluée. En ce contexte, R.NOLIN a cité dans son œuvre que, PAQUAY et AL. (2002) ont élaboré sept facettes des pratiques d'évaluation des compétences qui sont accompagnées par des questions : l'action (c'est-à-dire ?), l'objet (sur quoi ?.. précisément ?), le lieu et le moment (où ? quand ?) la fonction (pourquoi ?), les critères (par quoi ?), les acteurs (qui ?) et les moyens (comment ?). Selon ces auteurs, prendre en considération ces sept facettes est une nécessité pour évaluer objectivement et adéquatement le développement de certaines compétences chez les élèves.

I.3.4. La notion de l'évaluation de l'oral

Il faut savoir que l'évaluation de l'oral est la tâche la plus délicate à accomplir pour plusieurs raisons, par exemple ; l'oral n'est pas réellement enseigné, on enseigne avec l'oral mais on n'enseigne pas l'oral. GARCIA-D.C a signalé que *« l'oral n'est pas souvent reconnue par l'enseignant..... son évaluation est jugée par eux difficile..... la pratique de l'oral est transversale à toutes les disciplines et à toutes les situations, de sorte qu'elle est difficilement isolable des objets d'enseignement susceptible d'être travaillé »*²⁶. Alors l'évaluation de l'oral doit être claire et précise, c'est pour quoi l'enseignant doit construire des outils et des critères pédagogiques qui lui permettent d'être objectif en tant qu'évaluateur tout en prenant compte des objectifs d'enseignements déterminés comme le signalent CUQ et GRUCA : *« l'évaluation se fait généralement par l'intermédiaire de grille que chaque enseignant ou institution élabore en fonction des tâches plus ou moins complexes que l'on demande à l'apprenant de*

²⁵ Gagné, Sprenger-Charolles, Lazure et Ropé cités dans R.NOLIN *pratiques déclarées d'enseignement et d'évaluation de l'oral d'enseignement du primaire au Québec* Université du Québec à Montréal. 2013. p27

²⁶ GARCIA-DEBANC Claudine. *Evaluer l'oral*, IUFM de Toulouse, INRP

réaliser».²⁷ Donc chaque enseignant devra élaborer une grille d'évaluation particulière adapté à des objectifs particuliers.

I.3.4.1. L'évaluation de la compréhension orale.

Vue que la compréhension orale est défini comme la capacité qui résulte de la mise en place d'un processus cognitif qui aide l'apprenant à atteindre le sens d'un message écouté, rendre son évaluation encore difficile pour l'enseignant mais pas impossible c'est pour quoi des critères d'évaluation sont mises a son disposition afin qu'il puisse évaluer ses apprenants de façon objective

- Les critères d'une grille d'évaluation de la compétence orale :

L'apprenant doit comprendre et respecter la consigne donnée par l'enseignant: ce critère aide l'enseignant à vérifier si l'apprenant a bien assimilé ce qui lui été demander de faire. Selon TAGLIANT les grilles d'évaluation sont classer en trois grands types lesquelles : « - *la compréhension littérale : repérage et relevé d'informations factuelles explicites ; - l'interprétation : la façon dont les informations peuvent être comprises ; - l'analyse et la critique : ce que le lecteur retransmet de ce que l'auteur a voulu dire.* »²⁸

Evaluer la compréhension orale veut dire, l'évaluation de la transmission et de la réception d'un message parlé.

I.3.4.2. L'évaluation de la production orale

Pour un évaluateur (enseignant) une production orale est volatile et forcément individuelle, chaque apprenant a des différentes méthodes pour exprimer oralement, ce qui complique la tâche de l'évaluation chez l'enseignant a ce moment là c'est aux grilles d'évaluations de la simplifier.

I.3.4.2.1. Les outils principaux d'évaluation de la production orale

L'objectivité de l'enseignant durant l'évaluation est une nécessité, c'est pour cela des outilles et des grilles d'évaluation sont élaborés dans le but de faciliter son travail. Évidemment, il n'existe pas une grille universelle qui peut être l'exemple parfait de tous types d'activités d'évaluation de la production orale, c'est pourquoi chaque enseignant doit élaborer et modifier ses grilles d'évaluation en fonction des objectifs visés en mettant l'accent sur les éléments

²⁷ Jean-Pierre Cuq, Isabelle GRUCA, op.cit, p.216

²⁸ TAGLIANTE C. (2005), *L'évaluation et le Cadre Européen Commun*. Paris, Éditions CLE International, collection « Technique et pratique de classe » p 74

suivants : le fond, la forme, la prononciation, le volume, la prosodie et le débit de la voix. Voici quelques exemples des grilles d'évaluation de la production orale

- Exemple 01 : grille d'évaluation telle qu'elle est proposée par Isabelle L'Hermine²⁹

	Critères	Pst	G1	G2	G3	G4	G5	G6g	G7
Exposé oral	Tenu, regard	2							
	Expression orale correcte	3							
	Originalité de la présentation, attrait	2							
Contenu	Existence d'un plan logique (intro 3ou4 partie, conclusion)	3							
	Richesse et intérêt de la documentation	6							

- Exemple 02 : Grille d'évaluation³⁰ de la production orale A1

ENTRETIEN DIRIGÉ (1 minute environ)

Peut se présenter et parler de soi en répondant à des questions personnelles simples, lentement et clairement formulées.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5
--	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------

ÉCHANGE D'INFORMATIONS (2 minutes environ)

Peut poser des questions personnelles simples sur des sujets familiers et concrets et manifester qu'il/elle a compris la réponse.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
---	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------

DIALOGUE SIMULÉ (ou jeu de rôle) (2 minutes environ)

Peut demander ou donner quelque chose à quelqu'un, comprendre ou donner des instructions simples sur des sujets concrets de la vie quotidienne.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
---	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------

²⁹ <http://www.isabellel'hermine.com>, in. Oussadi Dahbia, *L'évaluation de la compétence de l'expression orale en FLE : cas des étudiants de 1er année français LMD de l'université de Bejaïa*. Mémoire de master, 2013. P23.

³⁰ Grilles d'évaluations de la production orale A1 DALF – DELF

Peut établir un contact social de base en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
--	---	-----	---	-----	---	-----	---

POUR L'ENSEMBLE DES 3 PARTIES DE L'ÉPREUVE

Lexique (étendue) / correction lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions isolés relatifs à des situations concrètes.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Morphosyntaxe / correction grammaticale Peut utiliser de façon limitée des structures très simples.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Maîtrise du système phonologique Peut prononcer de manière compréhensible un répertoire limité d'expressions mémorisées.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3

TAGLIANTE (2005) décompose la grille d'évaluation en 3 parties: le fond, la forme et la prononciation.

1. Le fond : prend en compte les idées, l'argumentation, la structure et l'organisation du message.

2. La forme: comprend l'attitude générale, la voix, le volume, le débit, la fluidité, le regard, les pauses et la capacité à interagir qui permet d'évaluer les stratégies de compensation, de détournement...

3. La prononciation : l'auteur ici nous propose une grille d'évaluation, dite Echelle de Harris, pour permettre à l'examineur de valoriser une bonne production orale.

*L'Echelle de Harris*³¹

5 points	Peu de traces d'accent étranger
4 points	Toujours intelligible, malgré un accent spécifique
3 points	Difficultés de prononciation qui exigent une attention soutenue et

³¹ TAGLIANTE C. (2005), *L'évaluation et le Cadre Européen Commun*. Paris, Éditions CLE International, collection « Technique et pratique de classe » p 66

	conduisent quelquefois au malentendu
2 points	Très difficile à comprendre à cause de sa prononciation. On doit souvent lui demander de répéter.
1 point	Difficultés de prononciation si graves que le discours est pratiquement inintelligible

En fin, les grilles d'évaluation de la production orale sont élaborés à la base des critères bien déterminés et pertinents qui permettent à l'enseignant de vérifier les informations véhiculés oralement par ses apprenants pour valoriser leurs performances « *grâce aux grilles d'évaluation l'apprenant saura ses points forts/faibles et pourra mieux apprécier ses performances* »³².

Dans la partie théorique nous avons évoqué tous les concepts qui désignent le sujet de notre recherche, intitulé l'évaluation de la production orale et son rôle a approprier une certaine compétence langagière, la partie qui se suite a savoir la partie méthodologique nous tenterons de décrire la démarche expérimentale que nous avons suivi a fin de confirmer ou infirmer nos hypothèses de recherche.

³² A.SANNI-SULIEMAN, L'apport de l'évaluation dans l'enseignement de la langue étrangère, in .
OUSSADI DAHBIA, « évaluation de l'expression orale en FLE ». mémoire master2 option: Didactique , université de Bejaia, 2013

II.PARTIE METHODOLOGIQUE

Après avoir accomplis la partie théorique de notre travail de recherche, nous allons introduire par la suite la partie méthodologique de notre recherche en déployant une démarche expérimentale dans le but de confirmer ou infirmer nos hypothèses. Dans cette présente partie nous allons définir d'abord notre objectif, en suite nous allons présenter et décrire les choix méthodologiques liés à cette recherche et à la fin nous allons présenter les analyses et l'interprétation des données recueillis.

Chapitre.1. : Objectif et justification des choix méthodologique.

II.1.1. L'objectif

Cette enquête est faite a fin de vérifié si l'évaluation de la production orale aide les apprenants de la 2^{ème} AS à améliorer leurs compétences communicatives et d'analyser les pratiques évaluatives appliquées par les enseignants dans le but de développer une compétence discursive orale chez leurs apprenants.

II.1.2.Justification des choix méthodologique

II.1.2.1.Choix du thème

Ces dernières années, le français est devenu une langue difficile à apprendre, à maîtriser et à évaluer, causé par l'importance donnée à l'enseignement par écrit au dépend de l'oral, de plus les élèves n'arrivent pas à communiquer oralement facilement, du soit à la timidité ou bien à l'insuffisance de leurs bagage en français, la majorité ont un bagage très limité. Également l'enseignant trouve toujours des difficultés à évaluer l'oral, car il est obligé de rester dans les limites du volume horaire destiné à l'oral, deux heures seulement sont consacrées à l'oral par séquence, une heure pour la compréhension et une heure pour l'expression, mais cette obligation n'est pas une obstruction pour les enseignants car ils arrivent à faire une séance d'expression orale toute en évaluant ses apprenant. Vu l'importance accordé à l'oral, ou dite l'expression orale, dans une classe de FLE, nous nous sommes interrogé sur les pratiques déployées par l'enseignant dont il peut évaluer ses apprenants pour les aides à développer une compétence communicative ou discursive.

II.1.2.2.Choix du public

Notre travail s'intéressa à l'évaluation de la production orale au secondaire algérien du coup nous avons choisis de mener notre enquête auprès des élèves de la 2ème année secondaire, car

l'élève fait un choix décisif entre plusieurs filières, parmi la filière des langues où la maîtrise du français sera une nécessité pour lui. Ainsi que c'est le cycle où l'apprenant doit se débarrasser de toutes les lacunes qu'il possède puisque l'étape suivante est soit la vie professionnelle ou bien les études supérieures où la langue devient une pratique et non pas une théorie .

II.1.2.3 Lieu d'investigation

Pour arriver à des résultats qui répondent à nos interrogations nous avons sollicité le Lycée d'IBEN KHALDOUN, commune de BOUINAN, wilaya de BLIDA.

II.1.3.Choix des outils d'investigation

II.1.3.1.Le questionnaire

Dans notre travail de recherche, le premier outil d'investigation est le questionnaire, nous avons opté pour cet outil afin de récolter diverses opinions, représentations et informations sur l'évaluation de l'oral, plus précisément l'évaluation de la production orale, dans le but d'obtenir des réponses qualitatives qui nous permettent de confirmer ou infirmer nos hypothèses aisément.

II.1.3.2.L'observation de classe

Ce choix d'investigation, l'observation de classe, répond à nos besoins de recherche car nous voulons cueillir des informations concrètes qui relèvent de ce qui se passe vraiment dans le terrain pour voir de plus près quelles sont les pratiques utilisées par l'enseignant lors d'une séance d'expression orale ainsi pour avoir une idée sur, sur quoi l'enseignant se base lors de l'évaluation de cette compétence, pour essayer d'améliorer la compétence à communiquer oralement chez ses élèves.

Chapitre 2 : Description du protocole de recherche

II.2.1. Déroulement de l'enquête

Notre démarche de recherche comprend deux parties, la première partie, nous avons distribué un questionnaire de vingt-cinq questions destinées aux enseignants du cycle secondaire, tandis que la deuxième partie, où nous avons assisté à une séance de l'expression orale dans une classe de 2^{ème} année secondaire filière de Langues Etrangères, et son déroulement dans une classe de FLE.

II.2.2. Le questionnaire

Nous avons adressé un questionnaire à vingt (20) enseignants du cycle secondaire. Le questionnaire contient vingt-cinq questions qui se présentent sous forme de QCM (Questions de Choix Multiple). Le but de ce questionnaire est de collecter plus d'informations et des points de vues autour de thème de l'évaluation de la production orale au secondaire algérien, de la part des enseignants qui travaillent dans des institutions différents à travers les wilayas de BLIDA et de TIPAZA.

Les cinq (05) lycées que nous avons choisis sont :

- Lycée IBN TOUMERT, Commune de BOUFARIK: (05 enseignants).
- Lycée IBN KHELDOUN, Commune de BOUINAN : (05 enseignants).
- Lycée OMAR MELAK, Commune OULED YAICH: (04 enseignants).
- Lycée MOHAMED ZIBAK Commune CHAIBA: (03 enseignants).
- Lycée SEDDIK BEN YAHYA Commune KOLEA: (03 enseignants).

II.2.3. L'objectif du questionnaire

1^{er} volet : Identification du profil et attitudes à la langue française

1-Sexe : Féminin ☐ Masculin ☐

Objectif : Cette question a pour but de connaître le sexe de l'enseignant

2-Diplôme(s) obtenu (s)

Objectif : Cette question vise à voir quel est le niveau éducatif de l'enseignant

3-Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :

Objectif : Cette question est pour savoir l'ancienneté et l'expérience de l'enseignant

4- Avez-vous choisi la profession d'enseignant ?

Objectif : Le but est de voir si l'enseignant aime sa profession ou pas.

5- Vous enseignez en tant qu'un :

Objectif : L'objectif est d'identifier le grade d'enseignement de l'enseignant.

6-Quelle langue parlez-vous ?

Objectif : L'objectif est de voir quels sont les langues maîtrisées par l'enseignant.

7-Parlez-vous le français :

Objectif : Cette question vise à savoir est-ce que l'enseignant utilise le français quotidiennement ou non.

8 -Quel français utilisez-vous ?

Objectif : Le but est d'identifier le français utilisé par l'enseignant.

9- A quel niveau enseignez-vous ?

Objectif : Cette question vise à savoir le niveau dont l'enseignant travaille avec.

10- Votre expérience par niveau :

Objectif : Le but est d'identifier l'ancienneté de l'enseignant avec chaque niveau.

11- Vous considérez-vous comme « un bon pédagogue » ?

Objectif : Voir si l'enseignant est satisfait de sa pédagogie avec ses élèves.

2^{ème} volet : Ce que vous pensez du niveau de l'oral en français de vos élèves

12- Arrivés du collège, le niveau de l'oral en français de vos apprenants est:

Objectif : Diagnostiquer le niveau de l'oral des élèves dès la 1^{ère} année secondaire

13- Pensez-vous que le programme de l'oral en 2^{ème} AS est adapté aux besoins langagiers réels de vos apprenants?

Objectif : Identifier l'adaptation du programme de l'oral et le niveau de l'oral des élèves de 2^{ème} AS

14- Lors d'un cours de la production orale, vos apprenants sont:

Objectif : Voir si les élèves se sentent à l'aise lors d'une séance d'expression orale

15- Selon-vous, à quel niveau vos élèves rencontrent-ils le plus de difficultés ?

Objectif : Avoir quels sont les difficultés qui ne permettent pas à l'élève de développer sa compétence orale

3^{ème} volet : Vos pratiques et votre évaluation en classe de FLE

16- Faites-vous de l'oral avec vos élèves?

Objectif : Cette question vise à voir l'utilisation de l'oral dans une classe de FLE

17- Est-ce que le volume horaire destiné à l'oral dans le programme de la 2^{ème} AS est : Suffisant ou Insuffisant

Objectif : Savoir si le volume horaire est une obstruction ou pas pour le développement de la compétence orale

18- Selon-vous, le contenu du programme de la 2ème AS donne- t- il assez d'importance à la compréhension et à la production orales?

Objectif : Identifier l'importance donnée à l'oral dans le programme de la 2^{ème} AS

19- Selon vous, quelles sont les pratiques les plus bénéfiques pour développer la compétence orale chez vos apprenants ? (*Plusieurs réponses possibles*)

Objectif : Cette question vise à connaître les pratiques utilisées par l'enseignant qui aident au développement de la compétence orale

20- Pensez-vous que les pratiques de classe actuelles peuvent aider vos apprenants à communiquer oralement en français avec aisance?

Objectif : Identifier l'efficacité des pratiques utilisées pour développer la compétence communicative.

21- Vous vous sentez à l'aise lorsque vous évaluer l'oral:

Objectif : Voir si l'enseignant aime et sait évaluer l'oral ou bien il le fait par obligation du programme.

22- Quels types d'évaluations utilisez-vous pour évaluer vos apprenants à l'oral ?

Objectif : Connaître le type d'évaluation le plus utilisé par l'enseignant pour faciliter son travail

23- Évaluez –vous les deux compétences de la compréhension et de l'expression orales ?

Objectif : Savoir si l'enseignant arrive à évaluer les deux compétences de l'oral vu qu'elle une compétence difficile à l'évaluer est s'il utilise des grilles d'évaluation.

24- Après votre évaluation, les élèves arrivent-ils à rectifier leurs erreurs facilement ?

Objectif : Voir si l'évaluation de l'oral est efficace dans le développement de la compétence orale et si l'élève arrive à rectifier ses lacunes pour améliorer sa compétence orale.

25-Que proposez-vous pour développer et améliorer la compétence à communiquer oralement au lycée ? (*Plusieurs réponses possibles*)

Objectif : Connaître les différents points de vue des enseignants qui nous proposent des solutions qui aident l'élève à développer sa compétence communicative par des pratiques évaluatives.

II.2.3. L'observation de la classe

La séance d'observation de classe est un choix efficace pour avoir des résultats réels, satisfaisants et qualitatifs, cette séance dont on parle est faite durant le mois d'Avril au lycée de IBN KHALDOUN, wilaya de BLIDA, durant la séance de l'expression orale durée 2 heures avec

une classe de 2^{ème} année, filière de Langues Etrangères, la classe contient de 28 élèves , 26 filles et 2 garçon , l'enseignant est un PES titulaire avec 8ans d'expérience.

II. Chapitre 3 : Présentation, analyse et interprétation des résultats obtenus

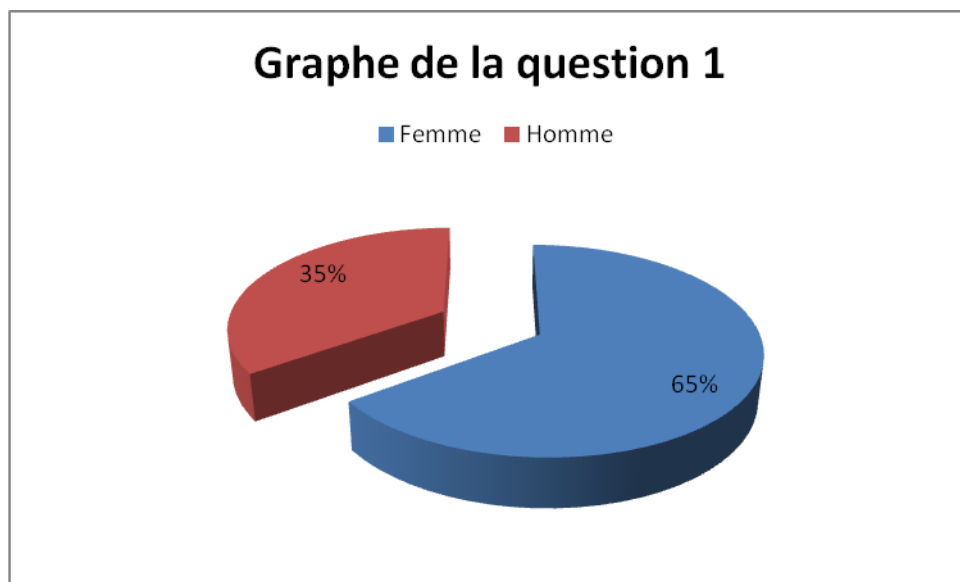
II.3.1. Le questionnaire

Le questionnaire est notre 1^{er} outil d'investigation, grâce a cet outil nous pouvons collecter différents informations et opinions a travers des différents lycées situés dans les wilayas de Blida et Tipaza pour plus s'approcher a notre but de cette recherche.

II.3.1.1. présentation des données du questionnaire

Question 1 : Le sexe

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Féminin	13	65%
Masculin	7	35%



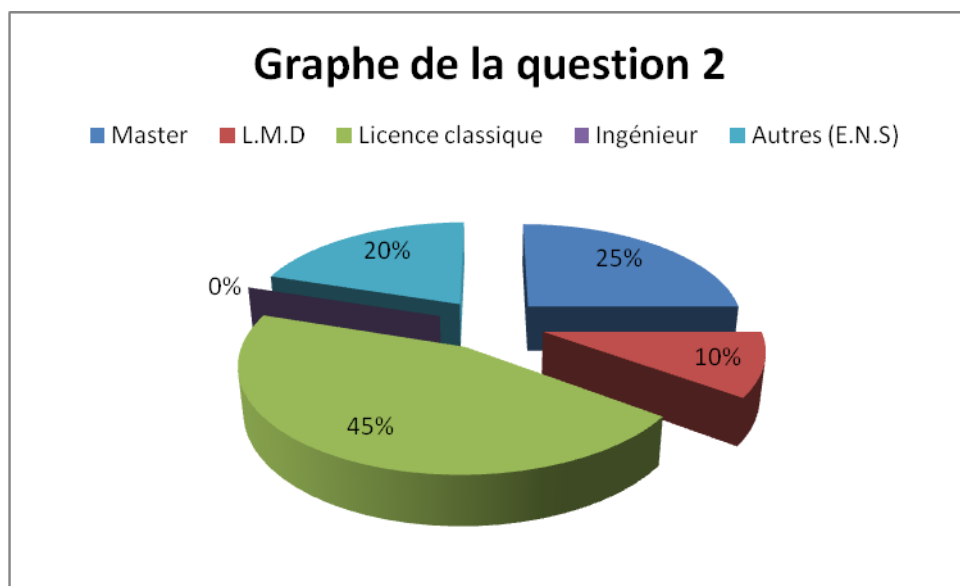
Commentaire 1 :

Nous avons choisis d'ouvrir notre questionnaire par définir le sex des membres de public avec lequel on travaille . D'après le tableau, nous constatons que le publique féminin est le public dominant , avec 65% de public suivi par un pourcentage de de 35% de public

masculin, donc le sexe féminin a plus de vocation à enseigner le français qu'a le sexe masculin .

Question 2 : Diplôme(s) obtenu (s) ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Master	5	25%
L.M.D	2	10%
Licence Classique	9	45%
Ingénieur	0	00%
Autres	4	20%



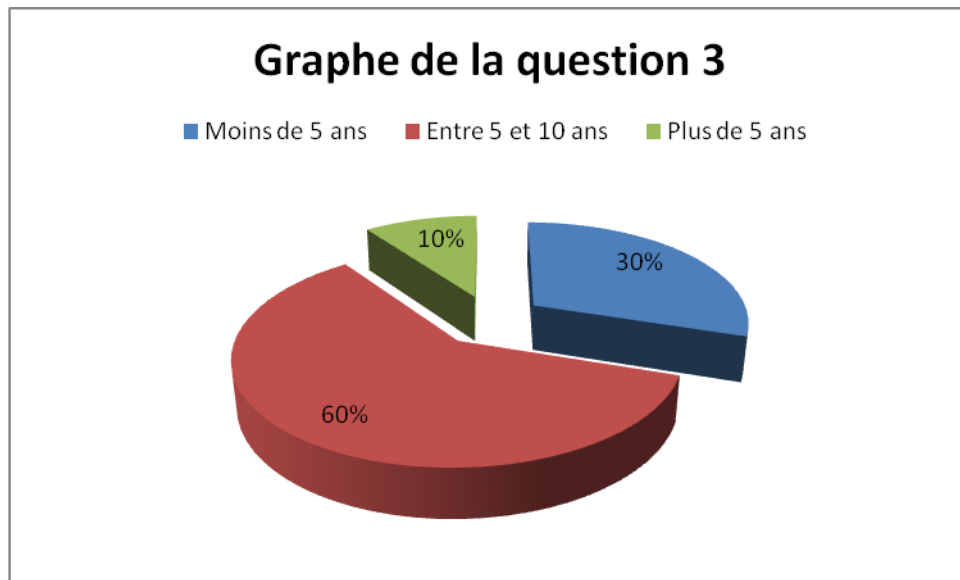
Commentaire 2 :

Cette question à pour but de déterminer le niveau graduel des enseignants du FLE. Selon le tableau, il y a une domination remarquable des enseignants qui possèdent une licence classique, et cela prouve que la majorité a plus de cinq ans d'expérience dans le domaine de l'enseignement. Pour les 20% d'enseignants restants sont issus de l'E.N.S (désormais Ecole National Supérieur). A propos de leur spécialité, la majorité ont des licences en Didactique des

langues, alors que les autres ont différentes spécialité par exemple il y en a, licence en Interprétariat et traduction, Licence en Littérature francophone,.....

Question 3 : Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Moins de 5 ans	6	30%
Entre 5 et 10 ans	12	60%
Plus de 10 ans	2	10%

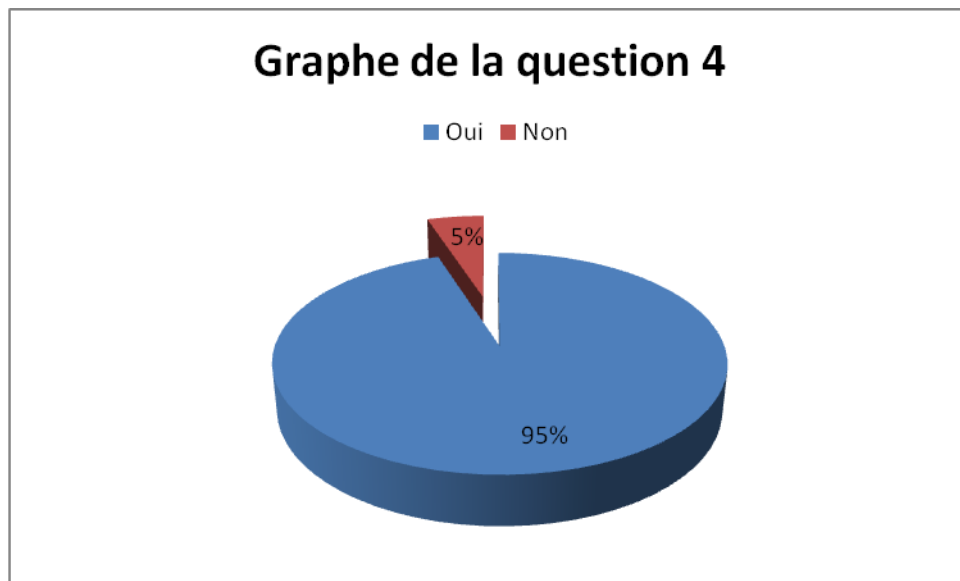


Commentaire 3:

D'après le tableau , nous notons que les enseignants dont l'expérience en tant dépasse les cinq ans domine avec 60%, ce qui nous montre leur ancienneté dans le domaine et ça est d'une immense aide dans notre cas, car ils ont l'habitude d'utiliser le terme de l'oral et son évaluation , tandis que l'expérience de moins de cinq ans ne dépasse pas les 30% et enfin seulement 10% des questionnés ont plus de 10 ans d'expérience.

Question 4 : Avez-vous choisi la profession d'enseignant ?

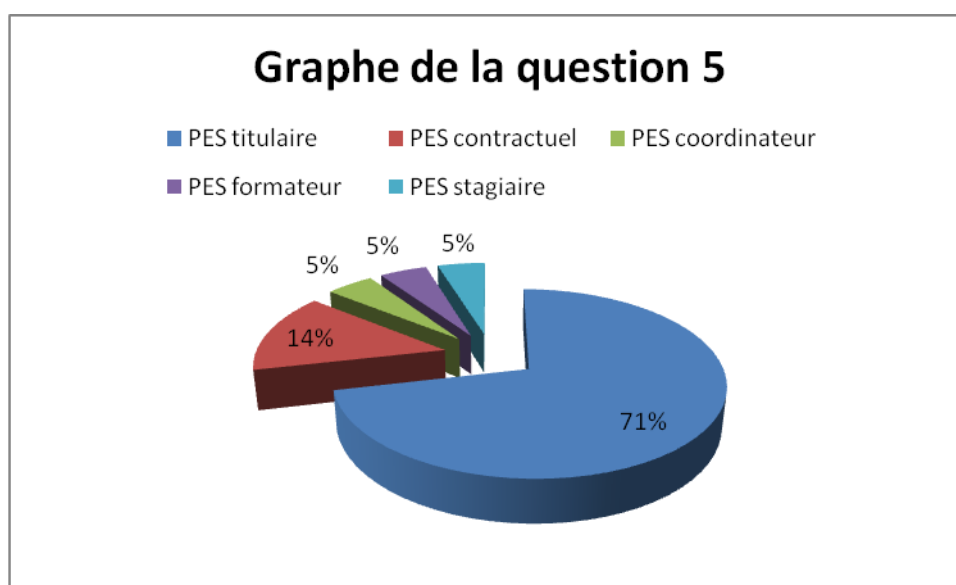
Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	19	95%
Non	1	5%

**Commentaire 4:**

Le tableau représente le désir à pratiquer l'enseignement. 95% des enseignants ont répondu par OUI sauf 5% dont la réponse était négatif, ce qui exprime que les enseignants admirent, aiment et respectent leur profession , et c'est le but de notre question car nous voulons savoir si les enseignants sont à l'aise en pratiquant cette profession, car ce métiers exige de la patience et la volonté pour enseigner et évaluer les apprenants .

Question 5 : Vous enseignez en tant qu'un :

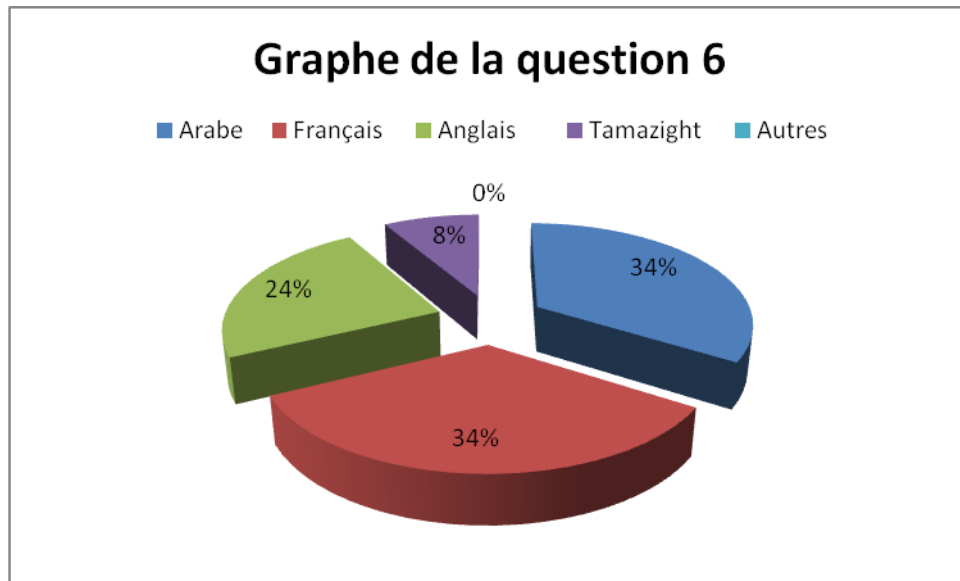
Items	Nombre de réponse	Pourcentage
PES titulaire	15	71%
PES contractuel	3	14%
PES coordinateur	1	5%
PES formateur	1	5%
PES stagiaire	1	5%

**Commentaire 5 :**

Le tableau nous montre que 71% enseignants de 100% sont des PES titulaire, seulement 14% qui sont des contractuel, 5% sont des coordinateurs, des formateurs, et des stagiaires, ce qui prouve que la majorité ont un poste stable du coup il sont obligés à suivre une pédagogie.

Question 6 : Quelle langue parlez-vous ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Arabe	20	34%
Français	20	34%
Anglais	14	24%
Tamazight	5	8%
Autres	0	0%

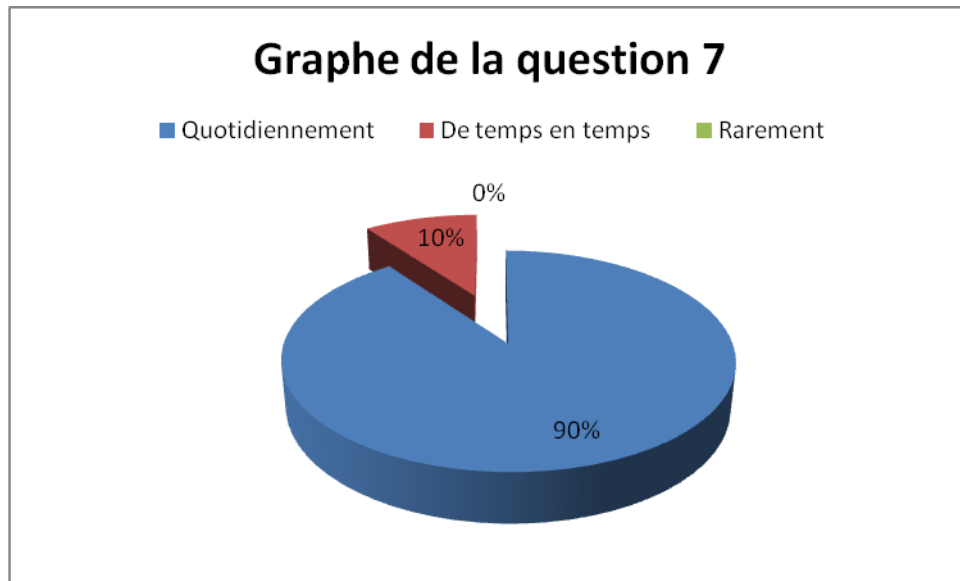


Commentaire 6 :

Nous remarquons ici un équilibre remarquable dans l'utilisation des deux langues ,l'arabe et le français avec un pourcentage de 34%, par la suite la langue anglaise avec 24% et en dernière position le Tamazight avec seulement 8%, ce qui montre et explique la variété des langues chez l'enseignant algérien, le but de cette question est et de déterminer le degré de capacité de l'enseignant à comprendre ses apprenants et de s'adapter avec la langue maternelle de chacun.

Question 7 : parlez-vous le français ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
quotidiennement	18	90%
De temps en temps	2	10%
Rarement	0	0

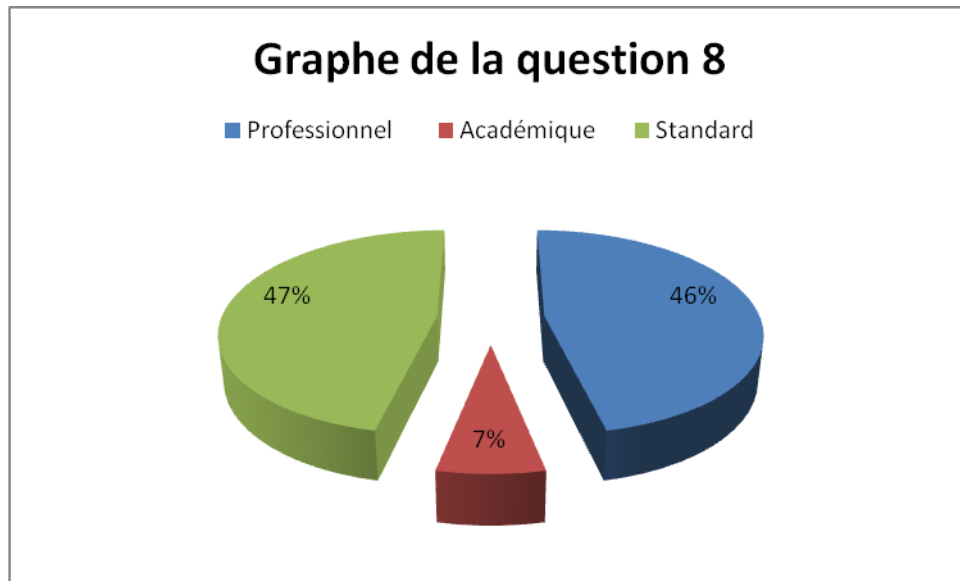


Commentaire 07 :

Selon le tableau nous voyons que 90% de la somme globale utilisent la langue française au quotidien , 10% l'utilisent de temps en temps. Cette question vise à connaître le degré d'utilisation de la langue française chez les enseignants. l'utilisation quotidienne à l'enseignant de mieux s'exprimer en utilisant une variété de bagage pour pouvoir transmettre le message de plusieurs façon.

Question 08 :Quelle français utilisez-vous ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Professionnel	14	47%
Académique	9	7%
Standard	14	46%

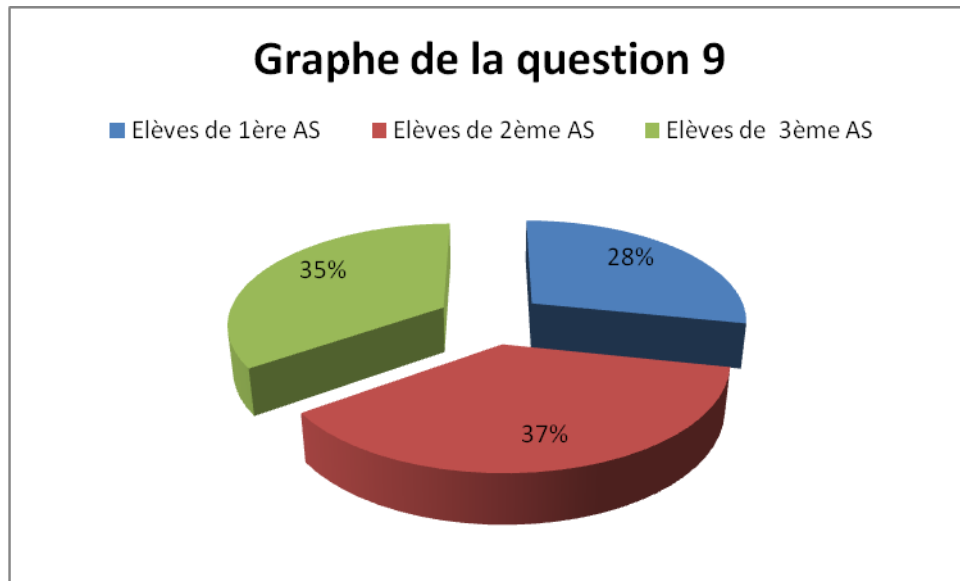


Commentaire 8:

Le tableau ci-dessus montre que les enseignants utilisent la langue française en variant entre le professionnel, l'académique et le standard, or la grande partie des enseignants 47% dévise leurs utilisation entre le français professionnel et le français standard dans les classes , et 7% mélange l' utilisation du français académique avec d'autre français ; cette question cible le niveau de maitrise de l'enseignant et sa capacité à utiliser de multiples registres qui sont bien au service de l'apprenant .

Question 9 :A quel niveau enseignez-vous ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
1 ^{ER} AS	13	28%
2em AS	17	37%
3em AS	16	35%



Commentaire 9 :

Cette question a pour but de déterminer les années d'expérience des enseignants avec chaque niveau ce qui influence d'une façon considérable le rendement de l'enseignant. Les statistiques obtenus prouvent que la majorité des enseignants prennent les 2ème et les 3ème années AS avec 37% et 35% des questionnés et une minorité de 28% avec la 1er année AS.

Question 10 : votre experience par niveau :

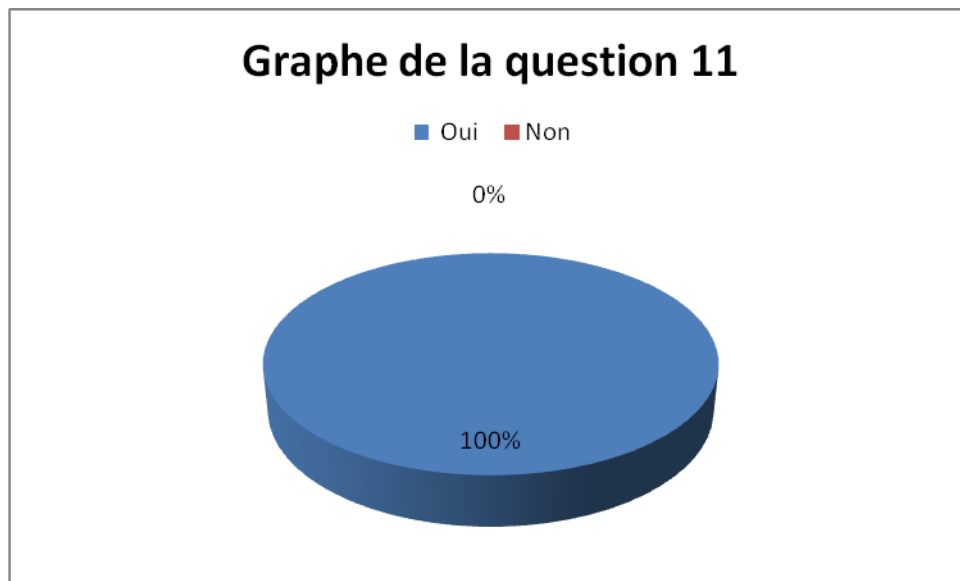
Nous pouvons pas mettre un tableau ou une graphe qui montre le pourcentages car les nombres des années d'expérience avec chaque niveau, 1AS, 2AS, 3AS, se diffèrent d'un enseignant à un autre.

Commentaire 10 :

Quant à la dixième question l'objectif est d'avoir une idée sur le nombre d'années d'expériences de chaque enseignants à niveau qui influent vraiment le rendement de l'enseignant au cours de son cursus, commençons par le premier et le deuxième niveau la 1^{er} et la 2^{ème} AS dont la grande majorité a eu une expérience de 2-8 ans plus quelques éléments qui ont 15 et 20 jusqu'à 22 ans d'expérience, alors leur expérience est à la disposition de notre recherche pour avoir des résultats considérables. La 3^{ème} AS, ça se divise par un ou deux enseignants seulement à chaque nombre d'années dont ça va d'un an jusqu'à 27 ans d'expérience.

Question 11 :vous considérez-vous comme « un bon pédagogue » ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	0	0%

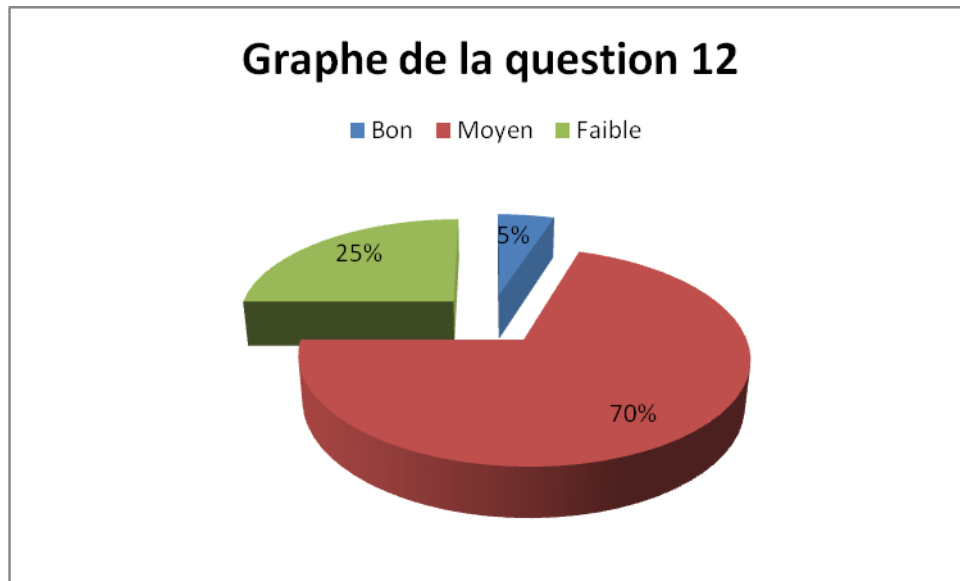


Commentaire11 :

Pour cette question , le but est de tester la confiance de l'enseignant en lui-même, la réponse était que tous les enseignants se considèrent comme de bons pédagogues ce qui permet de savoir qu'ils ont toutes les capacités pour exercer ce métier.

Question 12 : Arrivés du collège, le niveau de l'oral en français de vos apprenants est:

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Bon	1	5%
Moyen	14	70%
Faible	5	25%

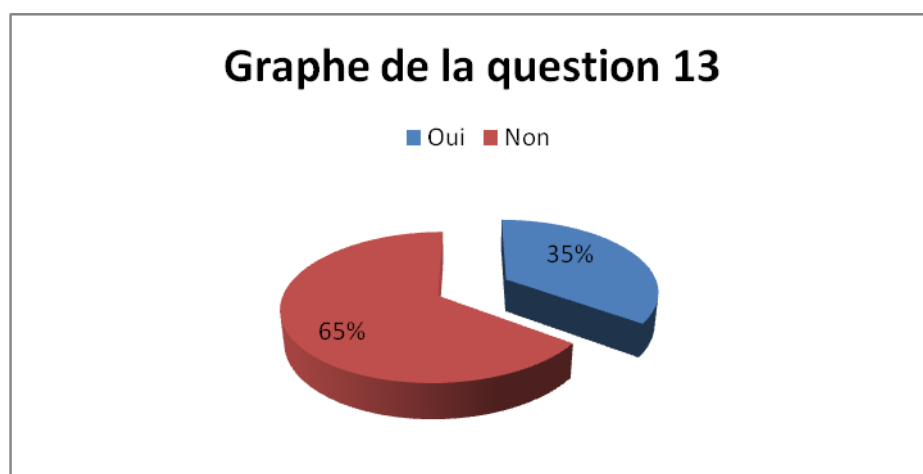


Commentaire 12 :

Selon le tableau , nous remarquons que 70% des enseignants questionnés trouvent que le niveau à l'oral de leurs apprenants est moyen , 25% disent que le niveau est faible , sauf un seul enseignants qui trouve que le niveau de ses apprenants est bon. Donc nous constatons que le niveau de l'oral des élèves est suffisants et moyen.

Question 13 : Pensez-vous que le programme de l'oral en 2ème AS est adapté aux besoins langagiers réels de vos apprenants?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	7	35%
Non	13	65%

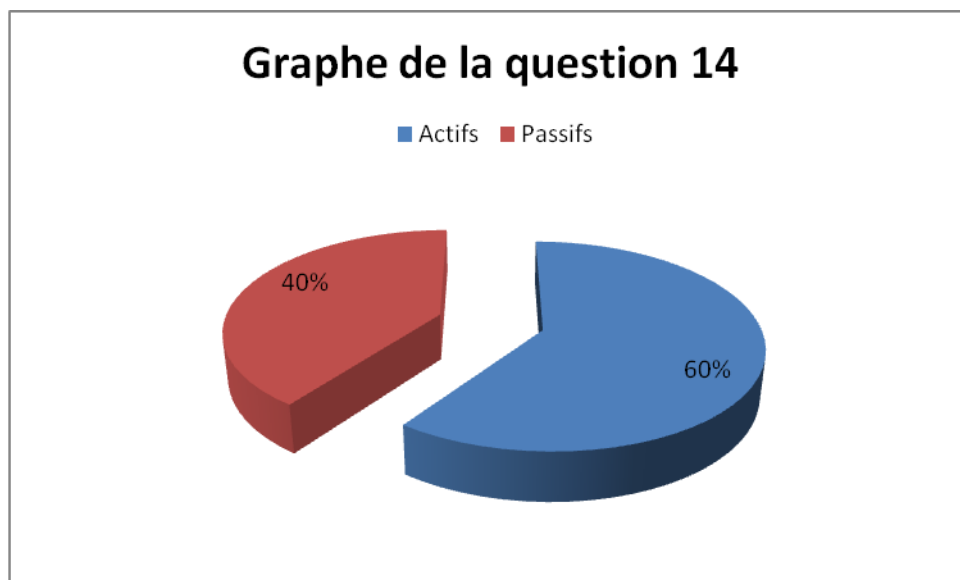


Commentaire 13 :

Le tableau traduit une différence entre les réponses , 65% pensent que le programme n'est pas du tout adapté aux besoins langagiers réels des apprenants tandis que les 35% pensent le contraire, alors nous constatons que les apprenants ont besoin de programmes qui permet d'activer leurs niveaux langagiers pour améliorer leurs compétences communicatives.

Question 14 : Lors d'un cours de la production orale, vos apprenants sont :

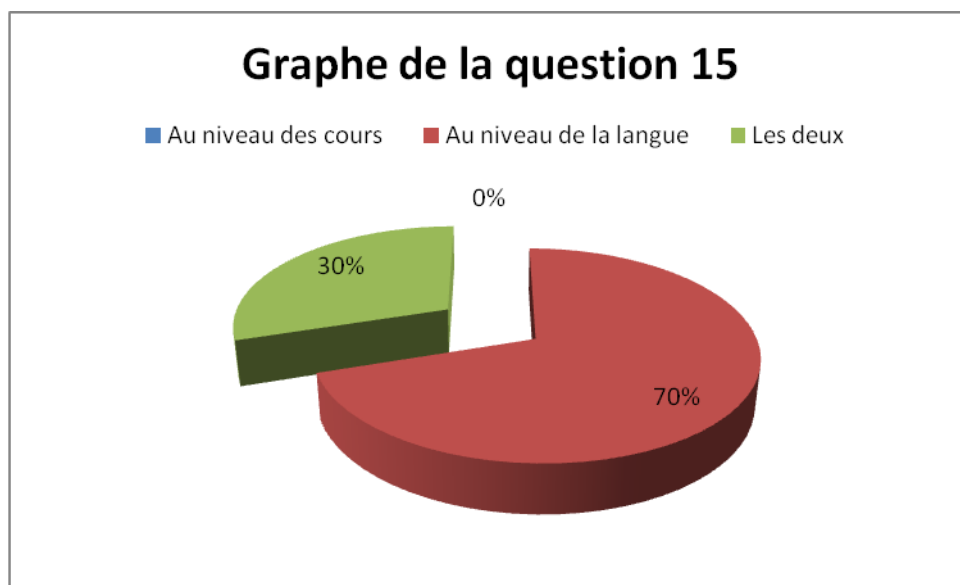
Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Actifs	12	60%
Passifs	8	40%

**Commentaire 14 :**

Nous observons la différence des réponses obtenus, 40% des enseignants trouvent un problème avec l'énergie de l'apprenants durant la séance de l'oral, alors que 60% des apprenants sont actifs, énergiques et dynamiques lors de la séance de la production orale, ce qui prouve que les apprenants peuvent s'exprimer oralement et interpréter leur pensées aux paroles, donc nous constatons que les résultats obtenus sont positifs en ce qui concerne le niveau de l'expression orale des apprenants.

Question 15 : Selon-vous, à quel niveau vos élèves rencontrent-ils le plus de difficultés ?

Items	Nombre de réponse	Poursentage
Au niveau des cours	0	00%
Au niveau de la langue	14	70%
Les deux	6	30%

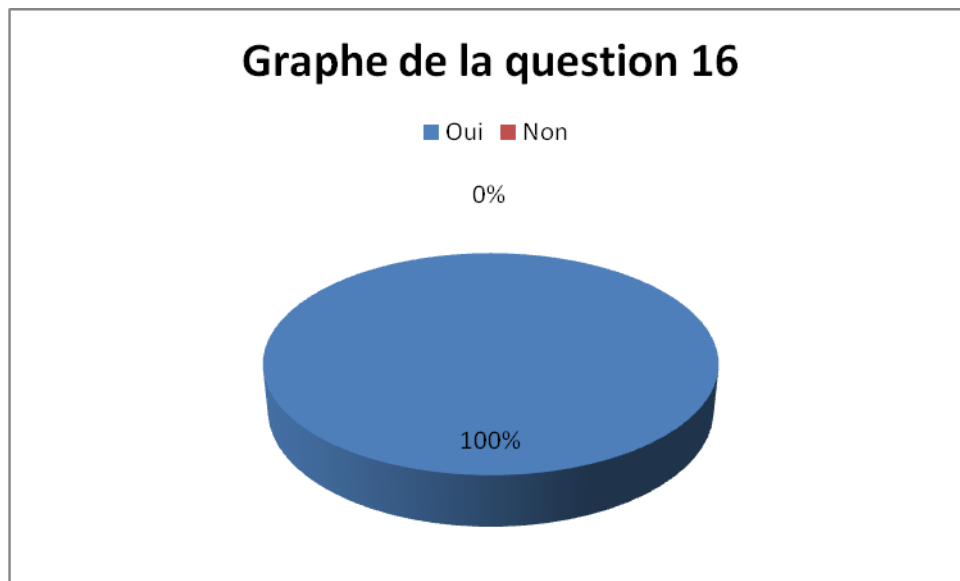


Commentaire 15 :

Cette question s'intéresse à la présence ou l'absence d'aide qui peuvent contribuer à améliorer les pratiques de classes actuelles, la réponse était de 30 % par OUI et 70 % par NON ce qui montre le désaccord de la majorité de notre public en ce qui concerne les pratiques de classe, le but ici est de déceler l'opinion des enseignants envers ses pratiques. Nous remarquons que malgré la variation des pratiques de la production orale les apprenants n'arrivent plus à développer leur compétence orale.

Question 16 : Faites-vous de l'oral avec vos élèves?

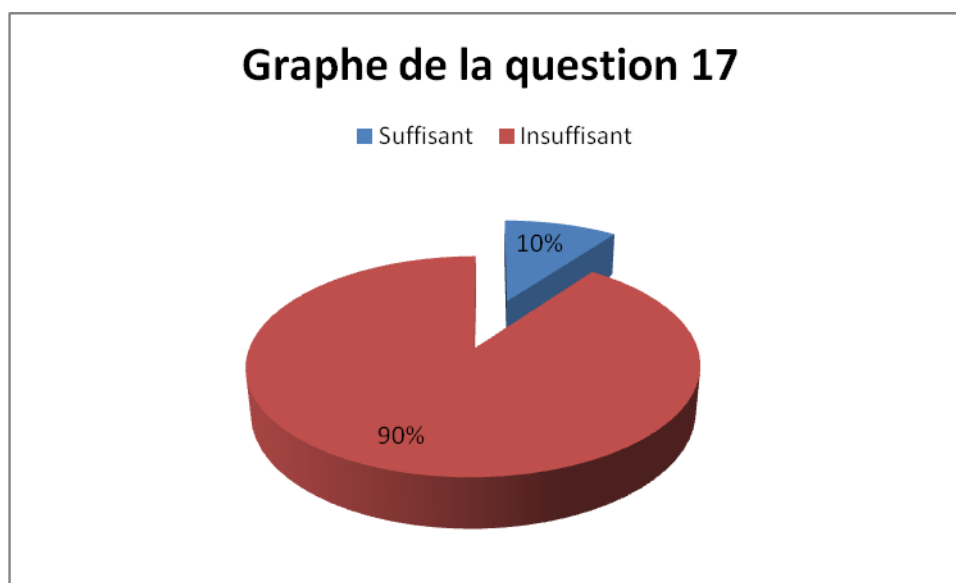
Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	20	100 %
Non	0	00 %

**Commentaire 16 :**

Nous pouvons déduire selon le tableau que le taux des réponses affirmatives est tellement élevés, 100 % des enseignants font de l'oral avec leurs élèves, donc nous pouvons déclarer que l'oral est compétence indispensable dans l'enseignement du FLE, où les apprenants se trouvent face à des situations en classe dont ils ont beaucoup plus besoin d'interaction par l'oral, c'est pourquoi l'oral est considéré comme la compétence la plus importante chez les enseignants de FLE et dans la mesure où ils cherchent à faire développer la compétence orale de l'apprenant.

Question 17 : Le volume horaire destiné à l'oral dans le programme de la 2ème AS est ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Suffisant	2	10%
Insuffisant	18	90%

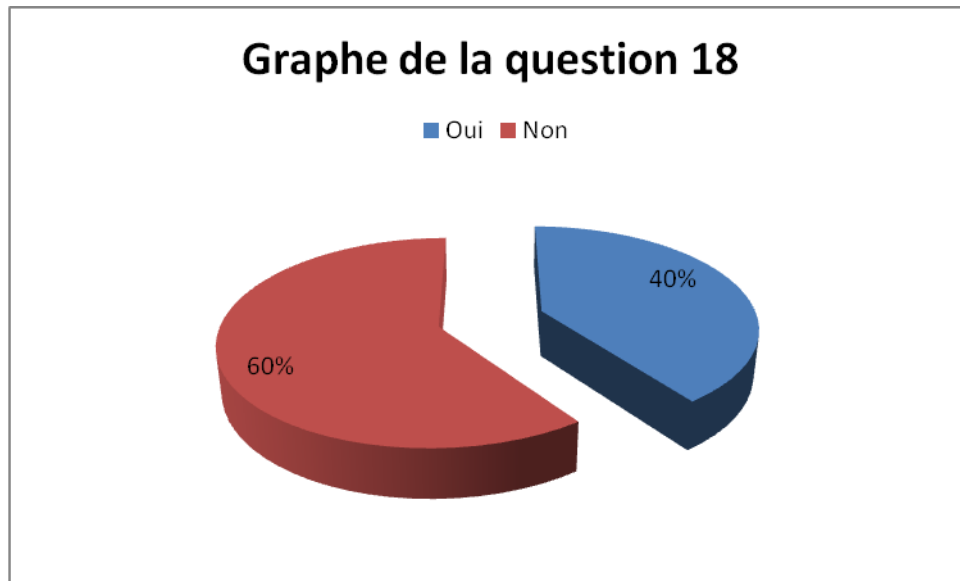


Commentaire 17 :

Nous remarquons qu'il ya une grande différence entre les avis des enseignants, 10 % pensent que le volume horaire dédiée à l'oral est suffisant, par opposition au 90% des restants affirment que le volume horaire réservé à l'oral n'est pas du tout suffisant, ils trouvent aussi qu'il faut augmenter le volume horaire dédié à l'apprentissage de la langue française. Nous constatons que le volume horaire peut être un problème sérieux dont il peut limiter le développement des compétences langagières chez les apprenants.

Question 18 : selon vous , le contenu du programme de la 2eme AS donne-t-il assez d'importance à la compréhension et la production orales ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	8	40%
Non	12	60%

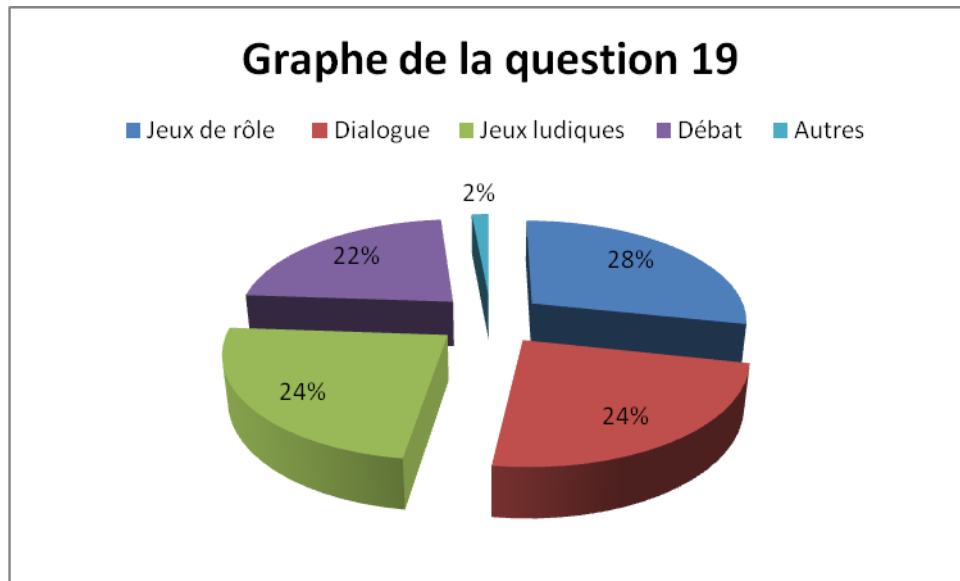


Commentaire 18 :

Concernant l'efficacité de contenu de programme de la 2emAS et est ce qu'il donne de l'importance à la compréhension et la production orale, la quasi-totalité de notre public 60% ont de négatives réponses. Cette question cible le point de vue des enseignants sur le contenu de manuel scolaire de la 2em AS. alors nous notons que le programme de la 2AS n'est nullement au service de développement de la compétence orale de l'apprenant.

Question 19 : Selon vous, quelles sont les pratiques les plus bénéfiques pour développer la compétence orale chez vos apprenants ? (plusieurs réponses possibles)

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Jeux de rôle	19	29%
Dialogue	16	24%
Jeux ludiques	16	24%
Débat	15	24%
Autres	1	2%

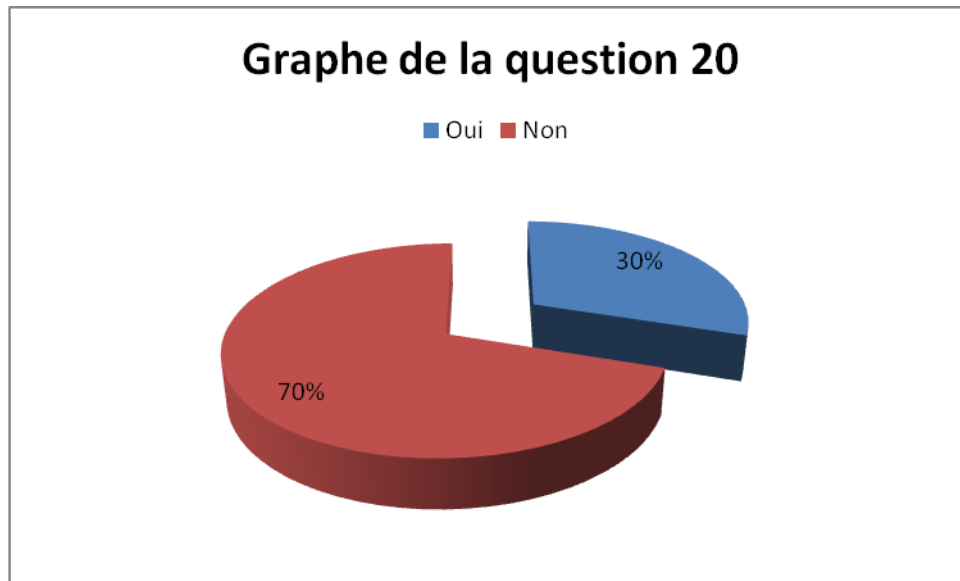


Commentaire 19:

D'après les résultats obtenus, l'ensemble de réponses se traduit, que les enseignants accordent une grande importance au jeu de rôle avec 29% et c'est l'outil le plus utilisé dans la production orale, le dialogue et les jeux ludiques en deuxième position avec 24% et finalement le débat avec 24%, il y avait aussi d'autre moyen avec un pourcentage de 2% seulement. Dont le but est d'obtenir un point de vue de la part des enseignants sur les pratiques les plus bénéfiques pour le développement de la compétence orale chez leurs apprenants, nous interprétons que les enseignants varient les pratiques et les activités orales pour appuyer l'amélioration de la compétence à communiquer oralement aussi pour les évalués dans leur zone de confort.

Question 20 : pensez-vous que les pratiques de classe actuelles peuvent aider vos apprenants à communiquer oralement en français sans aisance ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	6	30%
Non	14	70 %

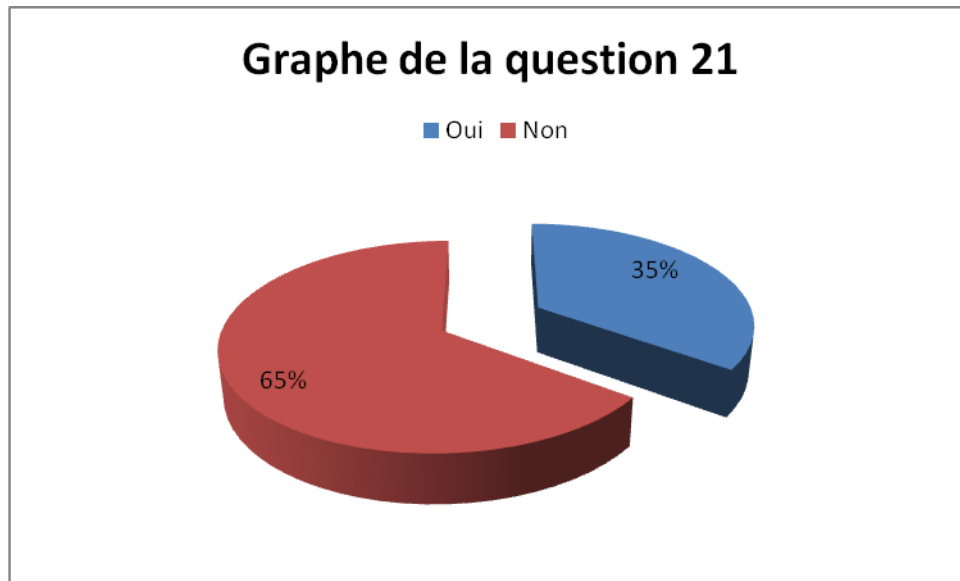


Commentaire 20 :

Cette question s'intéresse à la présence ou l'absence d'aide que peuvent contribuer les pratiques de classe actuelles dont la réponse était de 30 % par OUI et 70 % par NON , ce qui montre le désaccord de la majorité de notre public en ce qui concerne les pratiques de classe , le but ici est de déceler l'opinion des enseignants envers ses pratiques. Nous remarquons que malgré la variation des pratiques de la production orale les apprenants n'arrivent plus à développer leur compétence orale.

Question 21 : vous vous sentez à l'aise lorsque vous évaluez l'oral ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	7	35%
Non	13	65%

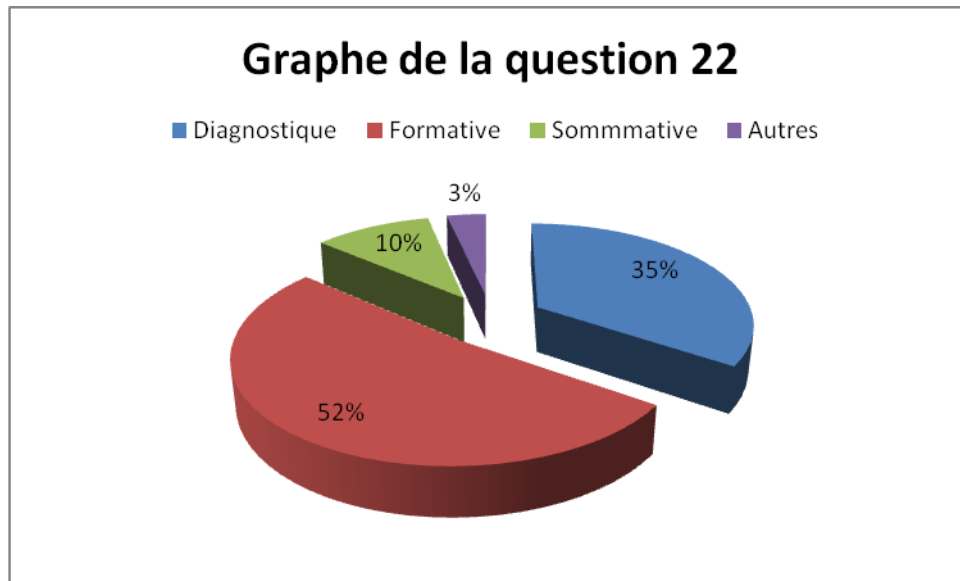


Commentaire 21 :

Le tableau pour cette question contient un réponse de 35% seulement des questionnées qui se sentent à l'aise lors de l'évaluation de la production orale or 65 % disent le contraire , ce qui prouve que l'évaluation de la production orale n'est pas évidente pour la majorité des enseignants, où peut être que les enseignants ne savent pas comment évaluer l'oral car il besoin une plus d'expérience en ce qui concerne l'évaluation de l'oral, cela est sans doute une confirmation de notre 3ème hypothèse.

Question 22 :Quels type d'évaluation utilisez-vous pour évaluer vos apprenant à l'oral ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Diagnostic	10	35%
Formative	15	52%
Sommative	3	10 %
Autres	1	3 %



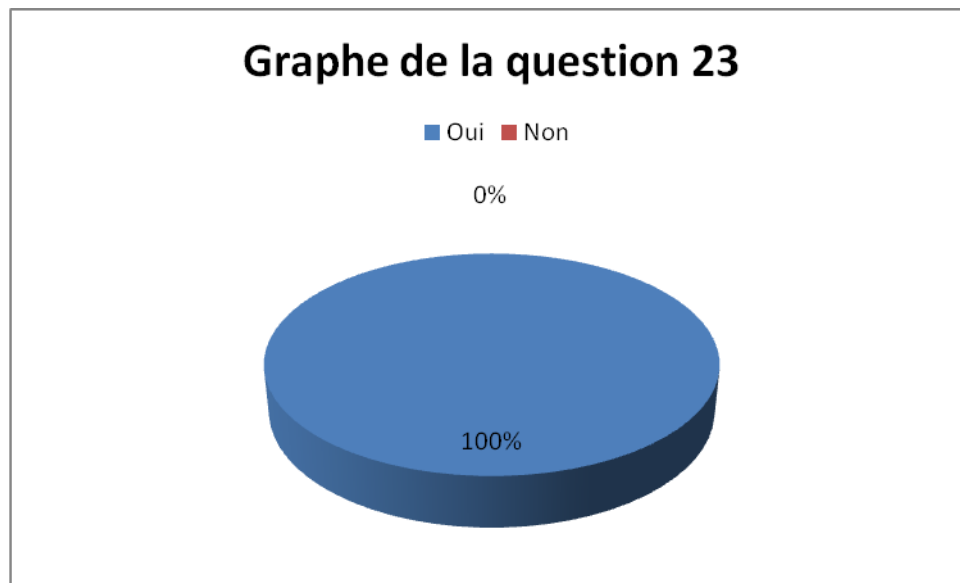
Commentaire22 :

Nous constatons ici une variété d'utilisation des types d'évaluation , dont la grande partie est celle de l'évaluation formative jugé importante avec 52% puis l'évaluation diagnostique avec 35% et selon les questionnées une étape nécessaire avant d'aborder un nouvel apprentissage, car elle permet de mettre l'accent sur les acquis des apprenants, l'évaluation sommative quant a elle est favorisée avec 10 % seulement de public , dont le but est de collecter les résultats sur l'apprentissage et de vérifier si l' acquisitions visée par l'apprentissage est achevé ou pas, et d'autres type avec 3 % .

Donc il est claire que l'enseignant préfere l'évaluation formative parceque il évalue les apprenants en signalant leurs fautes au moment où ils les commisent pour les corrigées tout de suite. Le but à travers cette question est d'avoir une idée sur le type d'évaluation le plus adapté par les enseignants .

Question 23 : évaluez-vous les deux compétences de la compréhension et de l'expression orales ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	0	0%

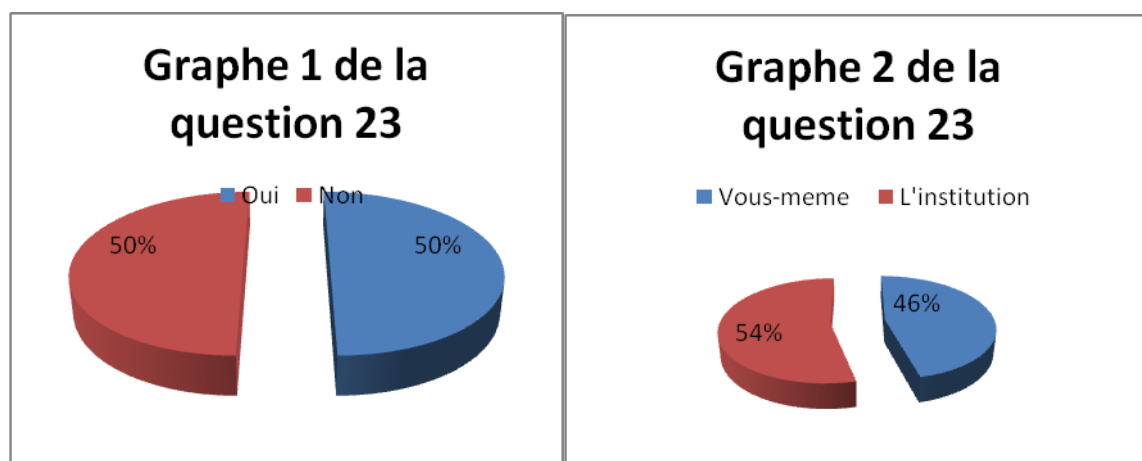


- si votre réponse est oui ,utilisez-vous des grilles d'évaluation

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	10	50%
Non	10	50%

- Si oui, ces grilles sont élaborées par :

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Vous-meme	6	46%
L'institution	7	54%



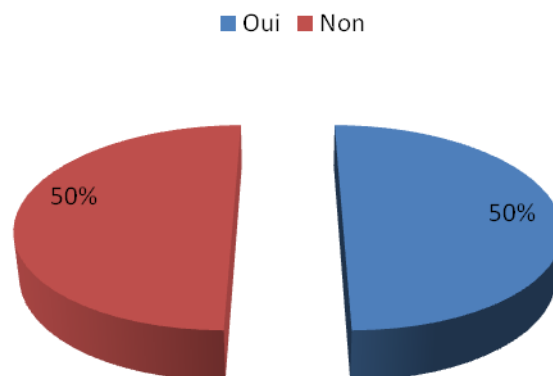
Commentaire23 :

Nous avons devisé cette question en trois parties, dont la première partie est de savoir si ce que nos questionnées évaluent les deux compétences à savoir l'écrit et l'oral, la réponse était que 100% des enseignants évaluent les deux compétences, la deuxième partie dont la question est de demander si ils utilisent des grilles d'évaluation et les résultats nous amènent à dire que soit la moitié 50% des enseignants utilisent des grilles d'évaluation afin d'évaluer adéquatement les apprenants selon les objectifs visés au début et par contre, l'autre moitié évalue d'une manière aléatoire et sans grille. La troisième partie nous cherchons à savoir si les enseignants élaborent eux-mêmes la grille d'évaluation, ou ils font recours aux grilles proposées dans le programme de l'oral ou d'autres, et la réponse est, que 46% de public utilisent leurs propres grilles ou que 54% utilisent les grilles proposées par l'institution. Alors nous constatons que les enseignants évaluent la compétence de l'oral même s'il ne se sent pas à l'aise durant cette séance, ce qui nous pousse à douter si les enseignants évaluent leurs apprenants juste pour les notes ou bien pour essayer de développer leur compétence, une autre fois ça peut confirmer notre troisième hypothèse.

Question 24 : après vos-évaluation , les élèves arrivent-ils à rectifier leurs erreurs facilement ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	10	50%
Non	10	50%

graphe de la question 24



Commentaire 24 :

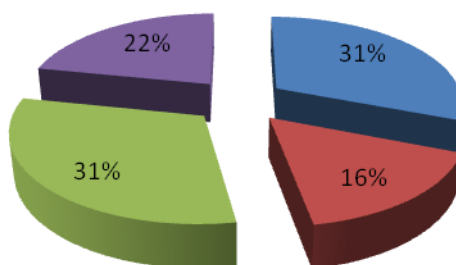
Notre objectif à travers la question 24 est de vérifier l'efficacité de l'apprentissage et est-ce que les apprenants arrivent à se corriger après une séance d'apprentissage, quant au enseignants, Ils ont porté à notre connaissance qu'ils se devisent en deux parties, une partie 50% qui confirme que les apprenants arrivent à se rectifier et l'autre partie 50% a infirmé l'information. Nous notons ici que les apprenants peuvent signaler leurs lacunes en essayant de les corrigés pour éviter de commettre la faute encore lors de leur expression orale.

Question 25 : Que proposez-vous pour developper et améliorer la compétence a communiquer oralement au lycée ?

Items	Nombre de réponse	Pourcentage
Donner à l'oral le meme importance que celle réservée a l'écrit en enseignement/apprentissage et en évaluation	17	31%
Adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants	9	16 %
Accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relevent de la vie quotidienne des apprenants	17	31%
Améliorer la formation d'évaluation des enseignants concernant la communication	12	22%

Graphe de la question 25

- Donner à l'oral la même importance que celle réservée à l'écrit en enseignement /apprentissage et en évaluation
- Adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants
- Accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relèvent de la vie quotidienne des apprenants
- Améliorer la formation d'évaluation des enseignants concernant la communication



Commentaire 25 :

Au niveau de cette question, les enseignants nous ont proposé de consacrer un temps considérable à l'expression orale tel que celui consacré pour l'expression écrite, ainsi que d'accentuer la communication par des pratiques qui relèvent de la vie quotidienne de l'apprenant avec un pourcentage de 31%.

16 % ont proposé d'adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants, et 22% ont conseillé d'adopter une amélioration dans la formation d'évaluation des enseignants concernant la communication. Ils ont signalé également que le volume horaire réservé à cette matière est insuffisant afin de travailler les différents points de langue qui vont offrir un coup de pouce aux apprenants pour améliorer leur compétence à communiquer oralement. D'après ce tableau nous confirmons que les apprenants ont besoin d'une adaptation adéquate pour faire développer leur compétence orale, et de préférence d'accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relèvent de la vie quotidienne des apprenants pour qu'ils puissent se sentir qu'ils sont obligés de se communiquer oralement, sans oublier de donner plus d'importance à l'oral qu'à l'écrit, et essayer de former les enseignants sur les critères d'évaluation de la production orale qui fait développer la compétence à communiquer oralement chez les apprenants dans une classe de FLE.

II.3.2. Déroulement de l'observation de la classe

II.3.2.1. Présentation des données de l'observation

Après avoir terminé la partie analytique du premier outil d'investigation à savoir le questionnaire, nous allons présenter et analyser la séance d'observation à laquelle nous avons assisté. Nous avons assisté seulement à une séance d'observation de classe et durant la séance de la production orale nous nous sommes intéressées beaucoup plus aux pratiques utilisées par l'enseignant qui favorisent l'évaluation de l'expression tout en essayant d'activer et d'améliorer leurs compétences langagières, et selon notre recherche nous voulons voir si ces pratiques évaluatives sont une voie efficace pour faire progresser l'apprenant à propos de sa compétence discursive, donc nous nous sommes intéressés au moment de l'évaluation et de la prise de parole des élèves. La séance s'est effectuée durant le mois d'Avril, elle s'est déroulée dans une classe simple classique de quatre rangées qui contient 28 élèves (26 filles et uniquement 2 garçons). Pour bien mener notre enquête, nous avons utilisé une grille d'observation qui se présente ci-dessous.

II.3.2.2. Les difficultés rencontrées sur le terrain lors de l'observation

Nous avons rencontré beaucoup de problèmes, beaucoup de refus de la part des enseignants ainsi que des directeurs de l'établissement en ce qui concerne l'accès aux classes des 2ème AS pour faire des observations, ses difficultés étaient dû aux perturbations qu'a vécu l'école algérienne à cause des grèves et des manifestations du peuple pour des raisons politiques, la gravité de la situation nous a empêché de faire plus d'une seule séance d'observations, seulement un seul enseignant à accepter notre assistance dont nous avons pu effectuer une seule observation.

- **Grilles d'observation**

Grille d'observation de l'enseignant				
Réf	Les critères	Oui	non	Un peu
1	Présente les objectifs de la séance			x
2	Fait appel de ce qui a été enseigné	X		
3	Introduit les étapes de la séance	X		
4	Fait attention au temps donné à la séance			x
5	Varie les activités dans une séance			x
6	Utilise le support de manuel scolaire		x	

7	Utilise des supports audiovisuels	X		
8	Exprime qu'avec le français en classe	X		
9	S'exprimer oralement avec aisance	X		
10	Fait recours à langue maternelle de l'apprenant		x	
11	Permet à l'élève d'utiliser sa langue maternelle à un temps donné			x
12	Utilise la gestualité et les mimiques (langage non-verbal)	X		
13	Sait comment gérer sa classe	X		
14	Se déplace dans toute la classe			x
15	Son intonation est normale	X		
16	Cherche à faire exprimer ses apprenants	X		
17	Donne la chance à ses apprenants d'auto-corriger leurs erreurs	X		
18	Faire exprimer ses apprenants sans leur couper la parole	X		
19	Ecoute ses apprenants et vérifie leur compréhension	X		
20	Cherche à faire l'apprenant attentif et intéresser durant la séance	X		
21	Stimule tous les élèves sans exception			x
22	Exprime clairement pour faire comprendre chaque point	X		
23	Donne un temps de parole suffisant à chaque apprenant pour s'exprimer oralement			x
24	Essaye d'évaluer les deux compétences de l'oral chez ses apprenants			x
25	Evalue leur erreur durant l'expression orale	X		
26	Evalue leur erreur après l'expression orale			x
27	Critique positivement pour faire améliorer les compétences de l'apprenant	X		
28	Utilise des grilles d'évaluation		x	

Grille d'observation des élèves				
Réf	Critère	Oui	non	Un peu
1	Respectent la discipline de la classe	X		
2	Sont intéressés au sujet parlé			x
3	Comprennent ce qu'est dit par l'enseignant		x	
4	Respectent la cosigne	X		
5	S'expriment avec aisance en français sans faire recours à la langue maternelle		x	
6	Prendent la parole et parlent en toute situation			x
7	Prononcent bien		x	
8	Cherchent à communiquer par d'autres moyen (mimique, gestes...)	X		
9	Le volume de leur voix est normal	X		
10	Savent maîtriser leurs émotions	X		
11	Exécutent les tâches rapidement			x

12	Respectent le temps donné pour s'exprimer			x
13	Coopèrent entre eux	X		
14	Acceptent leurs erreurs et les rectifiées tout de suite			x

- **Les conditions de l'observation**

Date : Mercredi 10 Avril 2019, 09h00.

École : Lycée Iben Kheldoun.

Milieu : Bouinan, centre-ville.

Enseignant : Homme, Licencié, titulaire, 8 ans d'expérience.

Nombre d'élèves : 28 élèves, disposition : rangée classique (4 rangées).

Classe : 2^{ème} AS Filière des langues étrangères. 28 élèves, 26 filles et 2 garçons.

Compétence terminale 3 : rédiger un reportage sur votre région, ville ou village pour la/le faire connaître.

Composante de la compétence : produire un récit de voyage pour partager des sensations vécues lors d'un voyage ou d'une aventure

Séance : Compréhension orale /Production orale.

Matériel didactique : support audiovisuel, tableau.

Objectif :

- Communiquer de façon claire, précise et approprier au sujet parlé.
- Produire à l'oral un récit relatant des faits et décrire des endroits pour informer ou agir sur le destinataire.
- S'exprimer oralement, construire un reportage de voyage ou d'une ville.

- **Déroulement de la séance**

L'enseignant occupe une place primordial vis-à-vis la médiation du savoir, il joue le grand rôle principal de la séance où il tente d'évaluer les rendements de ses apprenants.

Dans cette séance l'enseignant a commencé par nous présentés au apprenants ensuite il a passé à un éveil d'intérêt et un petit rappelle de ce qu'il ont vus les séances d'avant sur le projet en question , qui concerne « la rédaction d'un reportage sur la région , la ville ou le village de

l'apprenant pour le faire connaître », il a introduit les étapes de la séance et il leurs a expliqué qu'est-ce qu'il devraient faire tout au long de la séance.

L'enseignant a opté pour un matériel pédagogique contemporain à savoir l'audiovisuelle (une vidéo préparé au préalable), dont il a demandé l'attention des apprenants pour voir la vidéo 2 fois de suite.

Nous tenons à signaler que, dès que la vidéo a commencé, la classe est entrée dans un silence inexplicable où nous avons pu sentir une panique remarquable de la part des apprenants comme si il n'ont jamais été retrouvés dans une situation pareil, ce qui nous a poussé à penser que tout est fait seulement à cause de notre présence, et après deux lecture de la vidéo l'enseignant a demandé aux élèves de passer au tableau pour résumé en quelques phrases mais comme il a été prévu, personne n'a osé de le faire. L'enseignant a remarqué cela aussi donc il a décidé de leur donner un coup d'aide en leur posant des questions sur le contenu de la vidéo en donnant des explications, dont nous avons remarqué qu'il adresse à eux avec leurs prénoms.

Il n'a utilisé que la langue française et seulement deux fois où il a fait recours à la langue maternelle pour expliquer des mots que les apprenants n'ont pas réussis à comprendre, contrairement aux apprenants ont qu'ils ont fait beaucoup de recours à leur 1^{er} langue chose qui n'est pas vraiment permise de la part de l'enseignant. En ce qui concerne la performance de l'enseignant nous avons remarqué qu'il gère son débit afin qu'il soit entendu par toute la classe et son intonation était très normale ainsi que son expression était excellente.

En ce qui concerne l'utilisation de la gestualité et le langage non-verbale la, il semble que l'enseignant privilégie beaucoup ce genre d'explication, il contrôle d'une façon excellente sa classe, malgré qu'il ne se promène pas beaucoup en classe généralement seulement à l'estrade. Lorsque il s'agit de la correction il a cherché à faire exprimer ses apprenants ainsi que leur donner l'occasion à s'auto-corriger, il laisse l'initiative à l'apprenant se corriger pour mieux connaître sa faute son rôle ici était de vérifier leur compréhension en les stimulant tous, le point motivant dans la séance était ses critiques positives qui pousse les apprenants à participer une deuxième fois. En ce qui concerne l'évaluation, il n'a pas utilisé une grille d'évaluation, l'évaluation était par donner une note à chacun en basant sur son débit, sa prononciation, le volume par contre le contenu était totalement négligé.

Quant aux élèves à partir de leur apparence, ils ont à peu près le même âge et sont issus du même milieu socioéconomique ils étaient respectueux et surtout en ce qui concerne la

discipline de la classe ainsi que consignes, ils avaient des attitudes positives envers l'apprentissage même s'ils ne participent pas ;seulement un nombre restreint qui ont levé le doigt pour commencer le travail, l'enseignant a choisi un élément, il a passé au tableau et il a commencé a résumé ce qu'il a voyait dans la vidéo en donnant des mots et des phrases isolées c'est-à-dire sans connectivité, dont la prononciation était moyenne par contre la voix était normale. L'enseignant était très attentif et malgré ce la il a continué de l'encourager en faisant des gestes qui se traduisent par, « oui bien continue ». Ce qui est remarquable que l'apprenant a fait plusieurs tentatives en utilisant les gestes pour passer le message chose qui a été trop encouragé par l'enseignant, nous avons constaté le non-respect du temps réservé a chaque élève, et malgré cela l'enseignant n'interrompte jamais l'apprenant afin de ne lui pas perturber, nous avons remarqué une coopération au niveau des apprenants entre eux. Il y a avaient une dizaine qui était doués et qui essaye de participer malgré les lacunes ; une majorité mi- douée qu'elle a l'air de comprendre mais sans participation qui est du à la timidité.

II.3.2.3. La synthèse des données

Dans ce chapitre nous avons présenté les résultats des statistiques qui émergent de dépouillement du questionnaire. Notre questionnaire a ciblé principalement les différents points de vue des enseignants questionnées, où nous avons essayé à travers, de récolter un maximum des réponses et des données qui peuvent être au service de notre recherche du coup nous avons basé exactement sur l'évaluation où nous sommes parvenus plus ou moins à démontrer les véritables pratiques de classe qui concernent la production orale afin d'être bien précis. Ces résultats peuvent être organisés comme suit.

Nous tenons a signalé de prime à bord que le public a été composé d'une vingtaine d'enseignant et à travers les analyses des données différées que ce soit dans le questionnaire ou au cours des observations réalisées, nous avons constaté que la majorité avait notamment une licence en (traduction phonologie....) de Master et d'autre en ENS, avec des postes titulaires dont le moyen d'années d'expérience était entre 6 et 10 ans, donc il est à signaler que cette hétérogénéité des profils affecte les pratiques de classe. En termes de classe ils prennent deux niveaux seulement à savoir la 2^{ème} et la 3^{ème} AS. En ce qui concerne la maîtrise des langues, la quasi-totalité de notre public maîtrise la langue arabe et la langue française dont le français est pratiqué d'une façon quotidienne et avec un registre standard et professionnelle beaucoup plus.

Les résultats obtenus au niveau de deuxième volet de notre questionnaire, montrent que les questionnés en général considèrent le niveau de leurs apprenants moyen et les jugent passifs lors de l'apprentissage à cause des problèmes rencontrés généralement au niveau de la langue.

Quant au 3^{ème} volet, qui s'intéresse aux pratiques et à l'évaluation, les données nous ont permis de s'approfondir aux véritables pratiques de classe dont l'oral et son évaluation prenaient la grande partie de notre question, selon les données la plupart des questionnées font de l'expression orale et jugent son volume horaire insuffisant.

L'apprentissage de l'oral à travers les jeux de rôle a pris la part du lion en ce qui concerne les pratiques les plus bénéfiques, en dépit de ça, le rendement des apprenants est jugé négativement de la part des enseignants et ils disent que les élèves n'arrivent pas à communiquer oralement avec aisance.

En fait, la grande partie du public privilégie l'évaluation formative avec l'utilisation des grilles d'évaluation élaboré par l'institution à laquelle ils appartiennent cependant, les résultats de cette évaluation prouvent que les apprenants n'arrivent pas à se rectifier tout seules, à la fin du questionnaire les enseignants ont opté pour sélectionner quelques conseils proposés par nous-mêmes dans le but d'améliorer la compétence à communiquer oralement.

Pour clôturer nous pouvons dire que l'expression orale est une compétence négligée tant par les apprenants que par les enseignants, chose qui est dû à l'insuffisance du temps ainsi que les moyens pédagogiques, sans oublier le délaissement de certains enseignants en ce qui concerne cette matière.

Les remarques recueillies et les grilles d'observation utilisées lors de notre visite à la classe de la 2^{ème} AS révèlent quelques lacunes accordés chez les élèves, par exemples, ils ont un problème à interpréter tout ce qui est dit oralement par l'enseignant, donc nous constatons un manque de compréhension. Nous signalons que le recours à la langue maternelle leurs empêchent de se développer oralement. Malgré que l'enseignant utilise des pratiques qui sont acceptables par les apprenants et susceptibles à leurs besoins langagières, ils souffrent toujours lors de la production orale et ils n'arrivent plus à s'exprimer convenablement. Après tous ces problèmes nous ne pensons pas que l'évaluation peut aider les apprenants à rectifier tous ces problèmes à la fois, et surtout au secondaire algérien car c'est le cycle où les apprenants sont censés d'orienter leurs acquis pas de résoudre tous leur problèmes langagières.

Conclusion

L'évaluation de l'oral a toujours été l'objet de préoccupation chez les enseignants de français langue étrangère ainsi qu'un point d'interrogation chez les apprenants de ce domaine.

L'oral intervient quotidiennement dans les situations d'enseignement/ apprentissage, et chaque enseignant doit s'interroger sur sa pratique de l'oral et de son évaluation, ce sont des vecteurs primordiaux dans l'apprentissage des savoirs et des savoir-faire, mais c'est aussi une étape très importante dans la formation des élèves dont l'enseignant est le premier responsable.

Au terme de notre travail qui traite la problématique de l'évaluation de la compétence de la production orale et sa contribution à l'appropriation d'une compétence discursive orale, nous tenons à faire un petit rappel sur les hypothèses que nous avons fait au début :

- L'entraînement de l'apprenant sur des exercices et des pratiques orales évaluatives, serait une voie efficace pour qu'il soit familiarisé avec des situations de communications orales, ce qui permettrait à l'apprenant de s'améliorer tout en s'appuyant sur sa compétence discursive.
- Il se pourrait que lors d'une évaluation de la production orale, l'enseignant se baserait sur ce qui a été enseigné en classe dans le but de développer la compétence à communiquer oralement. De ce fait, l'évaluation aiderait à la gestion de l'appropriation d'une compétence discursive orale.
- L'expérience des enseignants jouerait un rôle dans l'évaluation de la production orale car il est évident que l'évaluation de l'oral est la tâche la plus difficile pour un enseignant. Alors, l'expérience des enseignants dans l'évaluation de l'oral aiderait les apprenants à construire une compétence discursive orale.

Nous avons essayé de répondre à notre problématique grâce aux hypothèses citées au-dessus que nous avons tenté de confirmer ou d'infirmer par un questionnaire destiné aux enseignants du secondaire, ainsi qu'une observation d'une séance de production orale dans une classe de 2^{ème} AS.

D'après le questionnaire adressé aux enseignants, nous avons constaté qu'ils accordent une grande importance à l'évaluation des deux compétences en se basant sur les différents critères et selon les objectifs visés de l'activité, le vocabulaire approprié, respect de la consigne...etc. Nous remarquons aussi que les enseignants n'utilisent pas des grilles

d'évaluations et des critères pour pouvoir évaluer adéquatement la compétence orale ce qui empêche ce qui influe négativement l'appropriation de la compétence discursive.

Après l'analyse des données obtenus que nous avons mené à travers le questionnaire et la séance d'observation et les deux chapitres que ce travail contient, nous tenons dire que nos deux premières hypothèses sont infirmées, du fait l'enseignant se base sur ce qui a été enseigné pour évaluer ses apprenants mais il n'arrive pas à installer une compétence discursive chez eux, car d'après les résultats du questionnaire, les enseignants ne privilégient pas le manuel scolaire mais ils adaptent d'autres supports pédagogiques. Concernant la deuxième hypothèse et selon le questionnaire, les résultats affirment que les pratiques de classe ne peuvent pas aider les apprenants à communiquer oralement en français avec aisance. Contrairement à la troisième hypothèse qui a été confirmée et qui indique que l'expérience des enseignants joue un rôle dans l'évaluation de la production orale car, il est évident que l'évaluation de l'oral est la tâche la plus difficile pour un enseignant. Alors, l'expérience des enseignants dans l'évaluation de l'oral aiderait les apprenants à construire une compétence discursive orale. Ce qui apparaît clairement dans les réponses du questionnaire.

Pour finir nous signalons que l'évaluation de la compétence orale demeure un champ plein d'interrogations qui pourraient être l'objet de plusieurs recherches, dont nous avons pu recueillir un minimum de réponses.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

1. ACHOUCHE M. : *la situation sociolinguistique en Algérie*, in *Langues et Migration*, France, Centre de didactique des langues et lettres de Grenoble, 1981, p.46. *système éducatif algérien»*
2. ADDA, Imène.(2016) *L'influence de l'arabe langue maternelle sur l'apprentissage du français langue étrangère chez les apprenants du cycle secondaire en Algérie : cas des apprenants de la 3^{ème} année*. Mémoire de master 2, sciences du langage/didactique. Sous la direction de M. HACHADI, S. Université LOUNICI Ali, Blida II.
3. A.SANNI-SULIEMAN, L'apport de l'évaluation dans l'enseignement de la langue étrangère, cité dans, OUSSADI. D, *évaluation de l'expression orale en FLE* . Mémoire Master2 option: Didactique, université de Bejaia, 2013
4. BADEREDDINE Abbès (2014) , *Le développement de la compétence discursive à travers les pratiques de classe de FLE Cas de la production orale en 4^{ème} année de l'enseignement moyen*. Mémoire master2, Didactique de FLE/FOS, université d'El-Oued .
5. BENBOUZID B. (2009), *La réforme de l'éducation en Algérie, enjeux et réalisations*, Alger, Casbah,45 p.
6. BENMALEM Hamza. *L'enseignement de l'expression orale en classe de français langue étrangère au cycle primaire en Algérie : cas de la 5^{ème} Année primaire*. Mémoire de master 2 Sciences du Langage / Didactique .Université LOUNICI ALI de Blida ,2017.
7. BONNIOL Jean-Jacques, GENTHON Michèle. *L'évaluation et ses critères : les critères de réalisation*. In: *Repères pour la rénovation de l'enseignement du français*, n°79, 1989. *Décrire les pratiques d'évaluation des écrits*, 106-115 p.
8. CLAUDINE G-D. (1999), *Evaluer l'oral*, Pratiques n° 103/104.
9. CLAUDINE G-D et SYLVIE P(2004) *Comment enseigner l'oral à l'école primaire*, France, Hatier.
10. Contenu des programmes. Cf, (2004) *Direction de l'Enseignement secondaire général*, Edition Fascicule des programmes.
11. CORNAIRE et RAYMOND,(1999) *la production écrite* , Clé international, 160p.
12. CORINNE W. (2013), *Pour une didactique de l'oralité 'enseigner le français tel qu'il est parlé*, Editions Didier, 331 p.
13. CUQ, J-P. & GRUCA I. (2003), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble : PUG.

14. Cuq J-P, (2003) *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde* , Paris, Clé international.
15. CUQ J-P. (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE International.
16. DUBOIS J. et AL. (1984), *Dictionnaire de linguistique*, Paris, Librairie Larousse.
17. EMMANUELLE H. et CLAUDE S. (2015), *L'évaluation en langues : Nouveaux enjeux et perspectives*, Paris, Didier.
18. FODIL H. (2016), *La revalorisation de l'évaluation de l'oral dans le secondaire en Algérie*, Didactiques des langues, Université de Tours.
19. Gagné, Sprenger-Charolles, Lazure et Ropé cité dans R.NOLIN *pratiques déclarées d'enseignement et d'évaluation de l'oral d'enseignement du primaire au Québec* Université du Québec à Montréal.2013.p27
20. GALISON R. & Coste D. (1976), *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette.
21. GARCIA-DEBANC Claudine,(1999), *Evaluer l'oral*, IUFM de Toulouse, INRP.
22. Grilles d'évaluations de la production orale A1 DALF – DELF.
23. HALTE J-F et RISPAIL M, (2005) *L'oral dans la classe (compétence, enseignement, activités)*, Paris, Hatier.
24. J.P.Robert (2002) *dictionnaire pratique de la didactique du FLE*,120 pages.
25. MOIRAND S.(1982), *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette FLE.
26. OUSSADID (2013), *Évaluation de la compétence d'expression orale en FLE : cas des étudiants de première année LMD de l'université de Bejaia*, Mémoire de master en Didactique, université de Bejaia-Abderrahmane MIRA
27. Porcher.L, (2004) *L'enseignement des langues étrangères* , Paris, Hachette.127 p.
28. RADOSLAW .K, (2009) *Vers la compétence discursive à l'oral*, Institut d'Études Romanes, Université de Varsovie, Pologne.
29. SORES.H (2003), *prendre la parole*, Paris, Hatier, 79 pages.
30. TAGLIANTE C. (2005), *L'évaluation et le Cadre Européen Commun*. Paris, Éditions CLE International, collection « Technique et pratique de classe »,207 p.
31. TALEB IBRAHIMI, Ahmed. Cité par TALEB IBRAHIMI, Khaoula(1997). *Les Algériens et leur(s) langue(s)*. Alger, Les Editions El Hikma.

Sitographie

1. <https://slideplayer.fr> consulté le 12/03/2019
2. <http://www.IsabelleL'HMINE.com>, consulté le 10/02/2019
3. <http://www.education.gov.dz/fr/systeme-educatif-algerien/> consulté le 10/05/2017
4. <http://yacoubimalek.skyrock.mobi/413034-Resume-Synthese-de-l-approchecommunicative-en-didactique-des-langues.html> consulté le 11/05/2019
5. <https://gerflint.fr>, consulté le 10/04/2019.
6. <http://www.chairedefrançais-ufar.am>, consulté le 14/04/2019.
7. <http://www.ifadem.org>, consulté le 14/04/2019.

ANNEXES

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire

Ce questionnaire est anonyme. Si vous voulez y répondre sincèrement, il nous sera d'une aide précieuse pour notre travail de recherche

1^{er} volet : Identification du profil et attitudes à la langue française

1-Sexe : Féminin ☒ Masculin ☐

2-Diplôme(s) obtenu (s)

Master ☐ Licence LMD ☐ Licence classique ☒ Ingénieur ☐

Autre, précisez

Année d'obtention : 1995

Spécialité / Option :

3-Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :

Moins de 5 ans ☐ entre 5 ans et 10ans ☐ Plus de 10 ans ☒

4- Avez-vous choisi la profession d'enseignant ?

Oui ☒ Non ☐

5- Vous enseignez en tant qu'un :

PES titulaire ☐ PES contractuel ☐ PES coordinateur ☐ PES formateur ☒ PES stagiaire ☐

6-Quelle langue parlez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Arabe ☒ Français ☒ Anglais ☒ Tamazight ☐ Autres ☐

7-Parlez-vous le français :

Quotidiennement ☒ De temps en temps ☐ Rarement ☐

8 -Quelle français utilisez-vous ?

Professionnel ☐ Académique ☒ Standard ☐

9- A quel niveau enseignez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Elèves de 1^{ère} AS ☐ Elèves de 2^{ème} AS ☒ Elèves de 3^{ème} AS ☒

10- Votre expérience par niveau :

1^{ère} AS : 22 années 2^{ème} AS : 22 années 3^{ème} AS : 22 années

11- Vous considérez-vous comme « un bon pédagogue » ?

Oui ☒ Non ☐

2^{ème} volet : Ce que vous pensez sur le niveau de l'oral en français de vos élèves

12- Arrivés du collège, le niveau de l'oral en français de vos apprenants est:

Bon ☐

Moyen ☒

Faible ☐

13- Pensez-vous que le programme de l'oral en 2^{ème} AS est adapté aux besoins langagiers réels de vos apprenants?

Oui ☒

Non ☐

14- Lors d'un cours de la production orale, vos apprenants sont:

Actifs ☒

Passifs ☐

15- Selon-vous, à quel niveau vos élèves rencontrent-ils le plus de difficultés ?

Au niveau des cours ☐

Au niveau de la langue ☒

Les deux ☐

3^{ème} volet : Vos pratiques et votre évaluation en classe du FLE

16- Faites-vous de l'oral avec vos élèves?

Oui ☒

Non ☐

17- Est-ce que le volume horaire destiné à l'oral dans le programme de la 2^{ème} AS est :

Suffisant ☒

Insuffisant ☐

18- Selon-vous, le contenu du programme de la 2^{ème} AS donne- t- il assez d'importance à la compréhension et à la production orales?

Oui ☐

Non ☒

19- Selon vous, quelles sont les pratiques les plus bénéfiques pour développer la compétence orale chez vos apprenants ? (Plusieurs réponses possibles)

Jeux de rôle ☒

Dialogue ☒

Jeux ludiques ☒

Débat ☒

Autres ☐

Les quelles ?

20- Pensez-vous que les pratiques de classe actuelles peuvent aider vos apprenants à communiquer oralement en français avec aisance?

Oui ☐

Non ☒

21- Vous vous sentez à l'aise lorsque vous évaluer l'oral:

Oui ☐

Non ☒

22- Quels types d'évaluations utilisez-vous pour évaluer vos apprenants à l'oral ?

Diagnostic ☒

Formative ☐

Sommative ☐

Autres ☐

23- Evaluez –vous les deux compétences de la compréhension et de l'expression orales ?

Oui ☒

Non ☐

- Si votre réponse est oui, utilisez-vous des grilles d'évaluations ?

Oui ☒

Non ☐

- Si oui, ces grilles sont élaborées par :

Vous-même ☐

L'institution ☒

24- Après votre évaluation, les élèves arrivent-ils à rectifier leurs erreurs facilement ?

Oui ☒

Non ☐

25-Que proposez-vous pour développer et améliorer la compétence à communiquer oralement au lycée ? (Plusieurs réponses possibles)

- Donner à l'oral la même importance que celle réservée à l'écrit en enseignement /apprentissage et en évaluation ☐
- Adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants ☒
- Accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relèvent de la vie quotidienne des apprenants ☒
- Améliorer la formation d'évaluation des enseignants concernant la communication ☐

Merci de votre collaboration !

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire

Ce questionnaire est anonyme. Si vous voulez y répondre sincèrement, il nous sera d'une aide précieuse pour notre travail de recherche

1^{er} volet : Identification du profil et attitudes à la langue française

1-Sexe : Féminin ☐ Masculin ☒

2-Diplôme(s) obtenu (s)

Master ☐ Licence LMD ☐ Licence classique ☐ Ingénieur ☐

Autre, précisez ... *normalien de P.E.N.S*

Année d'obtention : ... *2003*

Spécialité / Option : ... *didactique du FLE*

3-Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :

Moins de 5 ans ☐ entre 5 ans et 10ans ☒ Plus de 10 ans ☐

4- Avez-vous choisi la profession d'enseignant ?

Oui ☒ Non ☐

5- Vous enseignez en tant qu'un :

PES titulaire ☒ PES contractuel ☐ PES coordinateur ☐ PES formateur ☐ PES stagiaire ☐

6-Quelle langue parlez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Arabe ☒ Français ☒ Anglais ☒ Tamazight ☐ Autres ☐

7-Parlez-vous le français :

Quotidiennement ☒ De temps en temps ☐ Rarement ☐

8 -Quelle français utilisez-vous ?

Professionnel ☒ Académique ☐ Standard ☒

9- A quel niveau enseignez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Elèves de 1^{ère} AS ☐ Elèves de 2^{ème} AS ☒ Elèves de 3^{ème} AS ☒

10- Votre expérience par niveau :

1^{ère} AS : ...*5*...années 2^{ème} AS : ...*5*...années 3^{ème} AS : ...*9*...années

11- Vous considérez-vous comme « un bon pédagogue » ?

Oui ☒ Non ☐

2^{ème} volet : Ce que vous pensez sur le niveau de l'oral en français de vos élèves

12- Arrivés du collège, le niveau de l'oral en français de vos apprenants est:

Bon ☐

Moyen ☐

Faible ☒

13- Pensez-vous que le programme de l'oral en 2^{ème} AS est adapté aux besoins langagiers réels de vos apprenants?

Oui ☒

Non ☐

14- Lors d'un cours de la production orale, vos apprenants sont:

Actifs ☒

Passifs ☐

15- Selon-vous, à quel niveau vos élèves rencontrent-ils le plus de difficultés ?

Au niveau des cours ☐

Au niveau de la langue ☒

Les deux ☐

3^{ème} volet : Vos pratiques et votre évaluation en classe du FLE

16- Faites-vous de l'oral avec vos élèves?

Oui ☒

Non ☐

17- Est-ce que le volume horaire destiné à l'oral dans le programme de la 2^{ème} AS est :

Suffisant ☒

Insuffisant ☐

18- Selon-vous, le contenu du programme de la 2^{ème} AS donne-t-il assez d'importance à la compréhension et à la production orales?

Oui ☒

Non ☐

19- Selon vous, quelles sont les pratiques les plus bénéfiques pour développer la compétence orale chez vos apprenants ? (Plusieurs réponses possibles)

Jeux de rôle ☒

Dialogue ☐

Jeux ludiques ☐

Débat ☐

Autres ☐

Les quelles ?.....

20- Pensez-vous que les pratiques de classe actuelles peuvent aider vos apprenants à communiquer oralement en français avec aisance?

Oui ☐

Non ☒

21- Vous vous sentez à l'aise lorsque vous évaluer l'oral:

Oui ☒

Non ☐

22- Quels types d'évaluations utilisez-vous pour évaluer vos apprenants à l'oral ?

Diagnostic ☒

Formative ☒

Sommative ☒

Autres ☐.....

23- Évaluez –vous les deux compétences de la compréhension et de l'expression orales ?

Oui ☒

Non ☐

- Si votre réponse est oui, utilisez-vous des grilles d'évaluations ?

Oui ☐

Non ☒

- Si oui, ces grilles sont élaborées par :

Vous-même ☐

L'institution ☐

24- Après votre évaluation, les élèves arrivent-ils à rectifier leurs erreurs facilement ?

Oui ☒

Non ☐

25-Que proposez-vous pour développer et améliorer la compétence à communiquer oralement au lycée ? (Plusieurs réponses possibles)

- Donner à l'oral la même importance que celle réservée à l'écrit en enseignement /apprentissage et en évaluation ☒

- Adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants ☐

- Accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relèvent de la vie quotidienne des apprenants ☐

- Améliorer la formation d'évaluation des enseignants concernant la communication ☒

Merci de votre collaboration !

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire

Ce questionnaire est anonyme. Si vous voulez y répondre sincèrement, il nous sera d'une aide précieuse pour notre travail de recherche

1^{er} volet : Identification du profil et attitudes à la langue française

1-Sexe : Féminin ☒ Masculin ☐

2-Diplôme(s) obtenu (s)

Master ☐ Licence LMD ☐ Licence classique ☐ Ingénieur ☐

Autre, précisez *Licence d'enseignement, contractuel avec l'ENS*

Année d'obtention : *1992*

Spécialité / Option : *Français Langue étrangère*

3-Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :

Moins de 5 ans ☐ entre 5 ans et 10ans ☐ Plus de 10 ans ☒

4- Avez-vous choisi la profession d'enseignant ?

Oui ☒ Non ☐

5- Vous enseignez en tant qu'un :

PES titulaire ☒ PES contractuel ☐ PES coordinateur ☒ PES formateur ☒ PES stagiaire ☐

6-Quelle langue parlez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Arabe ☒ Français ☒ Anglais ☐ Tamazight ☐ Autres ☐

7-Parlez-vous le français :

Quotidiennement ☐ De temps en temps ☒ Rarement ☐

8 -Quelle français utilisez-vous ?

Professionnel ☒ Académique ☒ Standard ☐

9- A quel niveau enseignez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Elèves de 1^{ère} AS ☐ Elèves de 2^{ème} AS ☒ Elèves de 3^{ème} AS ☒

10- Votre expérience par niveau :

1^{ère} AS : *14* années 2^{ème} AS : *15* années 3^{ème} AS : *27* années

11- Vous considérez-vous comme « un bon pédagogue » ?

Oui ☒ Non ☐

2^{ème} volet : Ce que vous pensez sur le niveau de l'oral en français de vos élèves

12- Arrivés du collège, le niveau de l'oral en français de vos apprenants est:

Bon ☐

Moyen ☒

Faible ☐

13- Pensez-vous que le programme de l'oral en 2^{ème} AS est adapté aux besoins langagiers réels de vos apprenants?

Oui ☐

Non ☒

14- Lors d'un cours de la production orale, vos apprenants sont:

Actifs ☒

Passifs ☐

15- Selon-vous, à quel niveau vos élèves rencontrent-ils le plus de difficultés ?

Au niveau des cours ☐

Au niveau de la langue ☐

Les deux ☒

3^{ème} volet : Vos pratiques et votre évaluation en classe du FLE

16- Faites-vous de l'oral avec vos élèves?

Oui ☒

Non ☐

17- Est-ce que le volume horaire destiné à l'oral dans le programme de la 2^{ème} AS est :

Suffisant ☐

Insuffisant ☒

18- Selon-vous, le contenu du programme de la 2^{ème} AS donne-t-il assez d'importance à la compréhension et à la production orales?

Oui ☒

Non ☐

19- Selon vous, quelles sont les pratiques les plus bénéfiques pour développer la compétence orale chez vos apprenants ? (Plusieurs réponses possibles)

Jeux de rôle ☒

Dialogue ☒

Jeux ludiques ☒

Débat ☒

Autres ☒

Les quelles ? les projets pédagogiques.....

20- Pensez-vous que les pratiques de classe actuelles peuvent aider vos apprenants à communiquer oralement en français avec aisance?

Oui ☐

Non ☒

21- Vous vous sentez à l'aise lorsque vous évaluer l'oral:

Oui ☐

Non ☒

22- Quels types d'évaluations utilisez-vous pour évaluer vos apprenants à l'oral ?

Diagnostic ☐

Formative ☐

Sommative ☒

Autres ☐.....

23- Évaluez –vous les deux compétences de la compréhension et de l'expression orales ?

Oui ☒ Non ☐

- Si votre réponse est oui, utilisez-vous des grilles d'évaluations ?

Oui ☒ Non ☐

- Si oui, ces grilles sont élaborées par :

Vous-même ☒ L'institution ☐

24- Après votre évaluation, les élèves arrivent-ils à rectifier leurs erreurs facilement ?

Oui ☐ Non ☒

25-Que proposez-vous pour développer et améliorer la compétence à communiquer oralement au lycée ? (Plusieurs réponses possibles)

- Donner à l'oral la même importance que celle réservée à l'écrit en enseignement /apprentissage et en évaluation ☒

- Adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants ☐

- Accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relèvent de la vie quotidienne des apprenants ☒

- Améliorer la formation d'évaluation des enseignants concernant la communication ☒

Merci de votre collaboration !

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire

Ce questionnaire est anonyme. Si vous voulez y répondre sincèrement, il nous sera d'une aide précieuse pour notre travail de recherche

1^{er} volet : Identification du profil et attitudes à la langue française

1-Sexe : Féminin ☒ Masculin ☐

2-Diplôme(s) obtenu (s)

Master ☒ Licence LMD ☐ Licence classique ☐ Ingénieur ☐

Autre, précisez

Année d'obtention : 2010

Spécialité / Option : Didactique

3-Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement :

Moins de 5 ans ☐ entre 5 ans et 10ans ☒ Plus de 10 ans ☐

4- Avez-vous choisi la profession d'enseignant ?

Oui ☒ Non ☐

5- Vous enseignez en tant qu'un :

PES titulaire ☒ PES contractuel ☐ PES coordinateur ☐ PES formateur ☐ PES stagiaire ☐

6-Quelle langue parlez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Arabe ☒ Français ☒ Anglais ☒ Tamazight ☐ Autres ☐

7-Parlez-vous le français :

Quotidiennement ☒ De temps en temps ☐ Rarement ☐

8 -Quelle français utilisez-vous ?

Professionnel ☒ Académique ☐ Standard ☒

9- A quel niveau enseignez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

Elèves de 1^{ère} AS ☐ Elèves de 2^{ème} AS ☒ Elèves de 3^{ème} AS ☒

10- Votre expérience par niveau :

1^{ère} AS : 14...années 2^{ème} AS : 6...années 3^{ème} AS : 6...années

11- Vous considérez-vous comme « un bon pédagogue » ?

Oui ☒ Non ☐

2^{ème} volet : Ce que vous pensez sur le niveau de l'oral en français de vos élèves

12- Arrivés du collège, le niveau de l'oral en français de vos apprenants est:

Bon ☐

Moyen ☒

Faible ☐

13- Pensez-vous que le programme de l'oral en 2^{ème} AS est adapté aux besoins langagiers réels de vos apprenants?

Oui ☒

Non ☐

14- Lors d'un cours de la production orale, vos apprenants sont:

Actifs ☐

Passifs ☒

15- Selon-vous, à quel niveau vos élèves rencontrent-ils le plus de difficultés ?

Au niveau des cours ☐

Au niveau de la langue ☒

Les deux ☐

3^{ème} volet : Vos pratiques et votre évaluation en classe du FLE

16- Faites-vous de l'oral avec vos élèves?

Oui ☒

Non ☐

17- Est-ce que le volume horaire destiné à l'oral dans le programme de la 2^{ème} AS est :

Suffisant ☐

Insuffisant ☒

18- Selon-vous, le contenu du programme de la 2^{ème} AS donne- t- il assez d'importance à la compréhension et à la production orales?

Oui ☐

Non ☒

19- Selon vous, quelles sont les pratiques les plus bénéfiques pour développer la compétence orale chez vos apprenants ? (Plusieurs réponses possibles)

Jeux de rôle ☒

Dialogue ☒

Jeux ludiques ☒

Débat ☐

Autres ☐

Les quelles ?.....

20- Pensez-vous que les pratiques de classe actuelles peuvent aider vos apprenants à communiquer oralement en français avec aisance?

Oui ☒

Non ☐

21- Vous vous sentez à l'aise lorsque vous évaluer l'oral:

Oui ☒

Non ☐

22- Quels types d'évaluations utilisez-vous pour évaluer vos apprenants à l'oral ?

Diagnostic ☒

Formative ☒

Sommative ☐

Autres ☐.....

23- Évaluez –vous les deux compétences de la compréhension et de l’expression orales ?Oui ☒Non ☐**- Si votre réponse est oui, utilisez-vous des grilles d’évaluations ?**Oui ☐Non ☒**- Si oui, ces grilles sont élaborées par :**Vous-même ☐L’institution ☐**24- Après votre évaluation, les élèves arrivent-ils à rectifier leurs erreurs facilement ?**Oui ☒Non ☐**25-Que proposez-vous pour développer et améliorer la compétence à communiquer oralement au lycée ? (Plusieurs réponses possibles)**

- Donner à l’oral la même importance que celle réservée à l’écrit en enseignement /apprentissage et en évaluation ☒

- Adapter le programme aux aptitudes communicatives réelles pour mieux évaluer les apprenants ☐

- Accentuer la communication par des pratiques évaluatives qui relèvent de la vie quotidienne des apprenants ☒

- Améliorer la formation d’évaluation des enseignants concernant la communication ☐

Merci de votre collaboration !
